

# Cameră digitală HP Photosmart R967

Română



## Informații legale și observații

© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informațiile cuprinse aici pot fi modificate fără notificare prealabilă. Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt stabilite în declarațiile de garanție explicită care însoțesc produsele și serviciile respective. Nici un element de aici nu trebuie să fie considerat o garanție suplimentară. HP nu va răspunde pentru erorile tehnice sau editoriale sau pentru omisiunile acestui document.

Windows® este o marcă comercială înregistrată în S.U.A aparținând Microsoft Corporation.



SD Logo este o marcă comercială a proprietarului său.



### Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Este responsabilitatea dumneavoastră să casați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de la echipamente electrice sau electronice. Colectarea separată și reciclarea echipamentelor uzate în momentul casării ajută la conservarea resurselor naturale și asigură o reciclare într-o manieră care protejează mediul și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare despre locurile în care se pot preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul local de salubritate sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

### Pentru referințe suplimentare, introduceți informațiile următoare:

- Numărul modelului (pe partea din față a camerei): \_\_\_\_\_
- Numărul serial (pe partea din față a camerei): \_\_\_\_\_
- Data achiziției: \_\_\_\_\_

# Cuprins

<b>1 Pornire</b> .....	4
Accesarea User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic.....	5
Partea de sus și din spate a camerei.....	6
Cameră față și jos.....	8
Insertie și stație de conectare pentru cameră .....	9
<b>2 Inițializarea camerei dumneavoastră</b> .....	10
Instalați bateria.....	10
Încărcați bateria.....	10
Porniți camera.....	11
Alegeți limba.....	11
Setați regiunea.....	11
Setați data și ora.....	11
Instalați și formatați un card de memorie opțional.....	12
Instalați software-ul.....	13
<b>3 Realizarea de fotografii și înregistrarea de videoclipuri</b> .....	15
Faceți o fotografie fixă.....	15
Înregistrarea unui videoclip.....	16
<b>4 Verificarea și ștergerea imaginilor și a videoclipurilor</b> .....	17
Verificați și ștergeți imaginile și videoclipurile .....	17
Ștergeți o imagine.....	17
<b>5 Transferarea și tipărirea de imagini</b> .....	18
Transferați imagini.....	18
Tipăriți imagini din camera dumneavoastră.....	18
<b>6 Referință rapidă pentru cameră</b> .....	20

# 1 Pornire

Acest Quick Start Guide (Ghid de pornire rapidă) vă oferă informațiile de care aveți nevoie pentru pornire folosind funcțiile esențiale ale camerei dumneavoastră. Pentru informații detaliate despre funcțiile camerei, consultați User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic.

<b>Quick Start Guide (Ghid de pornire rapidă)</b>	<b>User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic</b>
<p>Acest ghid tipărit vă va ajuta să:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Porniți folosindu-vă rapid camera</li><li>• Instalați software-ul HP Photosmart</li><li>• Familiarizați cu funcțiile de bază ale camerei dumneavoastră</li></ul>	<p>User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Descrieri ale tuturor funcțiilor camerei</li><li>• O descriere a pictogramelor de pe Afișaj imagine</li><li>• Informații despre baterie, inclusiv:<ul style="list-style-type: none"><li>– Prelungirea duratei de viață a bateriei</li><li>– O descriere a pictogramelor indicatoarelor de alimentare electrică</li></ul></li><li>• Depanare</li><li>• Obținerea asistenței din partea HP</li><li>• Specificațiile camerei</li></ul>

## Accesarea User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic



User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic este inclus în HP Photosmart Software CD.

Pentru a vizualiza User Guide (Ghidul utilizatorului):

1. Inserați HP Photosmart Software CD în driverul CD al calculatorului dumneavoastră.
2. **În Windows:** Faceți clic pe **View User Guide (Vizualizare ghid utilizator)** în pagina principală a ecranului de instalare.

**În Macintosh:** Deschideți fișierul **readme (de instrucțiuni)** din directorul **docs (documente)** de pe CD.

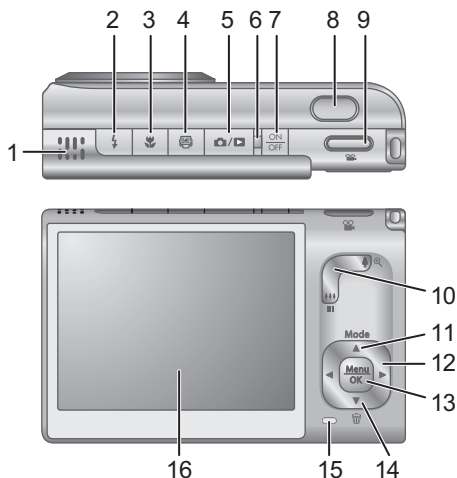
User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic este copiat în calculatorul dumneavoastră atunci când instalați software-ul HP Photosmart. Pentru a vizualiza User Guide (Ghidul utilizatorului) după ce a fost instalat în calculatorul dumneavoastră:

- **În Windows:** Deschideți **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** și faceți clic pe **Help and Support (Ajutor și asistență)**.
- **În Macintosh:** Deschideți **HP Device Manager (Administrator dispozitive HP)** și selectați **User Guide (Ghidul utilizatorului)** din meniul pop-up **Information and Settings (Informații și setări)**.










## Obținerea asistenței


- Pentru trucuri și unelte care să vă ajute în utilizarea mai eficientă a camerei, vizitați **www.hp.com/photosmart** (numai în engleză) sau **www.hp.com**.
- Pentru asistență privind produsele, diagnostice și descărcare de drivere 24x7, vizitați **www.hp.com/support**.
- Pentru ajutor privind software-ul HP Photosmart, consultați ajutorul online al software-ului.

## Partea de sus și din spate a camerei

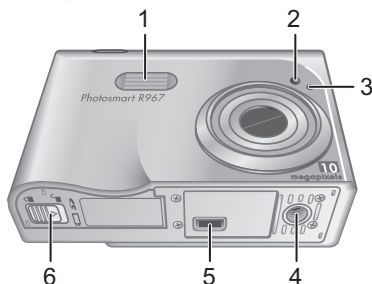


1	Difuzor.
2	<b>⚡</b> Buton <b>Flash (Bliț)</b> —Setările sunt Auto (Automat), Flash On (Bliț pornit), Flash Off (Bliț oprit).

3	 Buton <b>Focus (Focalizare)</b> —Setările sunt Normal, Macro, Auto Macro (Macro Automat), Infinity (Infinit), Manual.
4	 Buton <b>Photosmart Express</b> — Opțiunile sunt Print (Tipărire), Buy Prints Online (Cumpărare versiuni tipărite online), Share Setup (Setare partajare).
5	 Buton <b>Live View/Playback (Imagine live/ Playback)</b> —Comută între <b>Live View (Imagine live)</b> și <b>Playback</b> consultați <i>Imagine live și Playback</i> la pagina 20).
6	Indicator luminos alimentare electrică.
7	Buton ON/OFF.
8	Buton <b>Shutter (Declanșator)</b> .
9	 Buton <b>Video</b> .
10	Manetă <b>Zoom (Transfocare)</b> (digitală și optică)—În <b>Live View (Imagine live)</b> , apăsați  pentru a apropia sau apăsați  pentru a depărta imaginea. În <b>Playback</b> , apăsați  pentru a mări imaginea selectată sau apăsați  pentru a vedea miniaturi ale imaginilor.
11	Buton <b>Mode (Mod)</b> —Apăsați  pentru a accesa meniul <b>Shooting Mode (Mod Fotografieri)</b> din <b>Live View (Imagine live)</b> . Opțiunile în <b>Shooting Mode (Mod fotografieri)</b> sunt Auto (Automat), Landscape (Peisaj), Portrait (Portret), Steady Photo (Fotografie fixă), Panorama Right (Panoramă dreapta), Panorama Left (Panoramă stânga), Theatre (Teatru), Action (Acțiune), Night Portrait (Portret noapte), Night Scenery (Scenariu noapte), Beach (Plajă), Snow (Zăpadă), Sunset (Apus), Document, Aperture Priority (Prioritate fereastră), Shutter Priority (Prioritate bliț), Manual, My Mode (Modul meu).

12	Butoanele ▲▼ și ◀▶ —Defilează prin meniuri și imagini.
13	Butonul <sup>Menu</sup> OK —afișează meniurile camerei, opțiunile selectate și confirmă acțiunile.
14	 Buton <b>Delete (Ștergere)</b> —Apăsați ▼ pentru a accesa funcția <b>Delete (Ștergere)</b> în <b>Playback</b> .
15	Indicator luminos încărcare baterie.
16	Afișaj imagine.

## Camera față și jos

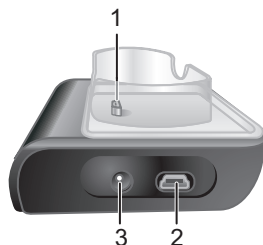


1	Bliț.
2	Autotemporizator/Indicator luminos asistență focalizare.
3	Microfon.
4	Suport trepied.
5	Conector stație de conectare.
6	Ușă card de memorie/baterie.



## Insertie și stație de conectare pentru cameră

Atunci când setați stația de conectare pentru utilizare cu această cameră, folosiți inserția pentru stația de conectare ambalată în cutia camerei. Atașați inserția stației de conectare la partea de sus a stației de conectare a camerei fixând-o în poziție.



1	Conector cameră/stație de conectare.
2	Conector USB.
3	Conector adaptor alimentare.

## 2 Inițializarea camerei dumneavoastră

### Instalați bateria

1. Deschideți ușa de card de memorie/baterie glisând zăvorul ușii așa cum se arată pe ușa card de memorie/bateriei.
2. Inserați bateria în slotul mai mare, apăsând-o până când zăvorul se fixează.
3. Închideți ușa cardului de memorie/bateriei.

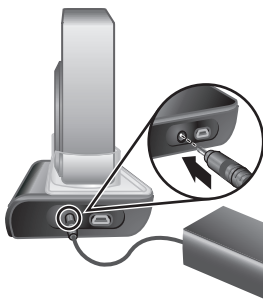


**Notă** Opriti camera înainte de a scoate bateria. Încărcați complet bateria înainte de a o folosi prima dată.

### Încărcați bateria

Puteți să încărcați bateria în cameră, folosind stația de conectare a camerei.

1. Conectați capătul mic al cablului de alimentare la adaptorul de curent alternativ și capătul mare la o priză electrică.
2. Atașați cablul subțire al adaptorului de curent alternativ la stația de conectare conform ilustrației.
3. Puneți camera în stația de conectare. Indicatorul luminos Încărcare baterie clipește indicând faptul că



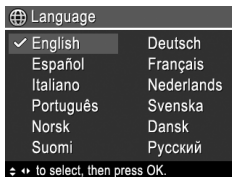
bateria se încarcă; bateria este complet încărcată atunci când indicatorul nu mai clipește (după aproximativ 2-3 ore).

## Porniți camera

Pentru a porni camera, apăsați butonul ON/OFF.

## Alegeți limba

Folosiți ▲▼ ◀▶ pentru a alege limba pe care o doriți, apoi apăsați <sup>Menu</sup>OK.



## Setați regiunea

Alături de setarea **Language (Limbă)**, setarea **Region (Regiune)** determină formatul datei predefinite și formatul semnalului video pentru afișarea imaginilor camerei pe un televizor.



Folosiți ▲▼ pentru a alege regiunea pe care o doriți, apoi apăsați <sup>Menu</sup>OK.

## Setați data și ora

Configurarea cu precizie a datei și orei vă va ajuta să localizați imaginile după ce le-ați încărcat în calculator și

va asigura marcarea precisă a imaginilor dacă folosiți funcția de imprimare a datei și orei.

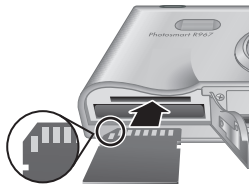
1. Folosiți ▲▼ pentru a ajusta valoarea evidențiată.
2. Folosiți ◀▶ pentru a vă deplasa spre celelalte selecții și repetați Pasul 1 până când data și ora sunt setate corect.
3. Apăsăți <sup>Menu</sup>/<sub>OK</sub> când data, ora și setările de format sunt corecte, apoi apăsăți <sup>Menu</sup>/<sub>OK</sub> din nou pentru a confirma.



## Instalați și formatați un card de memorie opțional

Această cameră acceptă carduri de memorie marca HP Secure Digital (SD) standard și de viteză ridicată, între 8MB și 2GB.

1. Închideți camera și deschideți ușa cardului de memorie/bateriei.
2. Inserați cardul de memorie opțional în slotul mai mic, așa cum este indicat. Asigurați-vă că acest card de memorie se fixează în poziție.
3. Închideți ușa cardului de memorie/bateriei și porniți camera.



Formatați întotdeauna cardurile de memorie noi înainte de prima utilizare. Formatarea șterge toate imaginile din

cardul de memorie, deci asigurați-vă că ați încărcat imaginile existente înainte de formatare.

1. Cu camera pornită, apăsați  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ , apoi folosiți  $\blacktriangleright$  pentru a vă deplasa spre  $\blacksquare$  **Meniu Playback**.
2. Apăsați  $\blacktriangledown$  pentru a afișa submeniul **Delete (Ștergere)** apoi apăsați  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
3. Folosiți  $\blacktriangledown$  pentru a selecta **Format Card (Formatare card)**, apoi apăsați  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
4. Folosiți  $\blacktriangledown$  pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi apăsați  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  pentru a formata cardul.

După ce ați instalat un card de memorie, toate noile imagini și clipuri video sunt stocate pe card și nu în memoria internă.

Pentru a folosi memoria internă și a vedea imaginile stocate acolo, scoateți cardul de memorie.

## Instalați software-ul

Software-ul HP Photosmart oferă funcții pentru transferarea de imagini și videoclipuri pe calculatorul dvs. și funcții pentru modificarea imaginilor stocate (eliminarea ochi roșii, rotire, decupare, redimensionare, reglare calitate imagine și multe altele).

Dacă întâmpinați dificultăți în instalarea sau utilizarea software-ului HP Photosmart, vizitați site-ul web HP Customer Care (Asistență pentru clienți HP) pentru mai multe informații: **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

## Windows

În funcție de sistemul de operare, aveți fie opțiunea de a instala HP Photosmart Premier, fie pe aceea ce a instala HP Photosmart Essential, sau HP Photosmart

Essential se instalează automat. HP Photosmart Premier include funcții suplimentare față de versiunea Essential. Consultați capitolul 1 din User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic pentru a vedea o listă de diferențe.

1. Închideți toate programele și dezactivați temporar orice software de protecție antivirus.
2. Introduceți HP Photosmart Software CD în driverul CD al calculatorului dumneavoastră și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă fereastra de instalare nu apare, faceți clic pe **Start (Pornire)**, clic pe **Run (Rulare)**, tastați **D:\Setup.exe**, unde **D** este litera driverului de CD, apoi faceți clic pe **OK**.
3. Când software-ul a încheiat instalarea, reactivați software-ul de protecție antivirus.

## Macintosh




Pentru a instala HP Photosmart Mac, calculatorul dvs. Macintosh trebuie să satisfacă exigențele de sistem menționate pe ambalajul camerei.

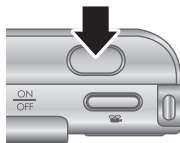
1. Introduceți HP Photosmart Software CD în driverul CD.
2. Faceți dublu clic pe pictograma CD de pe desktop-ul calculatorului.
3. Faceți dublu clic pe pictograma de instalare, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

### 3 Realizarea de fotografii și înregistrarea de videoclipuri






Funcția **Live View (Imagine live)** vă permite să încadrați imagini și videoclipuri în Afișajul imagine.

#### Faceți o fotografie fixă

1. Apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine. Acest lucru arată că sunteți în **Live View (Imagine live)**.
2. Încadrați subiectul fotografiei dumneavoastră.
3. Apăsați butonul **Shutter (Declanșator)** pe jumătate în jos pentru a măsura și bloca focalizarea și expunerea. Liniile de focalizare și Afișaj imagine se aprind în verde atunci când focalizarea este blocată.
4. Apăsați complet în jos butonul **Shutter (Declanșator)** pentru a face fotografia.
5. Pentru a adăuga un clip audio de până la 60 de secunde, continuați să țineți butonul **Shutter (Declanșator)** apăsat, apoi eliberați-l când ați terminat.



## Înregistrarea unui videoclip

1. Apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine. Acest lucru arată că sunteți în **Live View (Imagine live)**.
2. Încadrați subiectul.
3. Apăsați și eliberați butonul **Video** .
4. Pentru a opri înregistrarea video, apăsați și eliberați butonul **Video**  din nou.










## 4 Verificarea și ștergerea imaginilor și a videoclipurilor











### Verificați și ștergeți imaginile și videoclipurile

Puteți verifica și șterge imagini și videoclipuri în **Playback**.

1. Apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine. Acest lucru arată că sunteți în **Playback**.
2. Folosiți   pentru a defila printre imagini și videoclipuri (videoclipurile sunt redade automat).

### Ștergeți o imagine

Puteți șterge imagini individuale în timpul modului **Playback**:

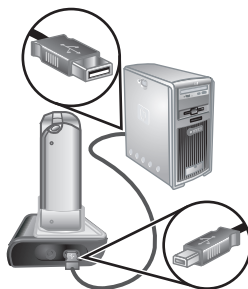
1. Apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine. Acest lucru arată că sunteți în **Playback**.
2. Folosiți   pentru a selecta o imagine sau un videoclip.
3. Apăsați  pentru a afișa submeniul **Delete (Ștergere)**.
4. Folosiți   pentru a selecta **This Image (Această imagine)**, apoi apăsați  .

## 5 Transferarea și tipărirea de imagini

### Transferați imagini

Dacă ați instalat software-ul HP Photosmart, folosiți această metodă pentru a transfera imagini și videoclipuri în calculatorul dumneavoastră. Dacă nu ați instalat software-ul HP Photosmart, consultați User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic pentru o metodă alternativă.

1. Conectați stația de conectare și calculatorul folosind cablul USB furnizat împreună cu camera.
2. Puneți camera în stația de conectare.
3. Porniți camera și urmați instrucțiunile de pe ecranul calculatorului pentru a transfera imaginile. Pentru mai multe informații, consultați funcția de Help (Ajutor) a software-ului HP Photosmart.



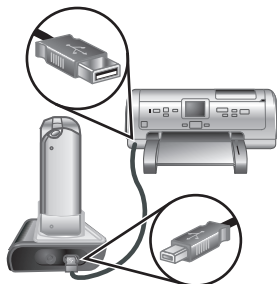
### Tipăriți imagini din camera dumneavoastră

Puteți conecta camera la oricare dintre imprimantele autorizate PictBridge pentru a tipări imagini fixe și cadre înregistrate



dintr-un videoclip.

1. Verificați dacă imprimanta este pornită, dacă este hârtie în imprimantă și dacă nu sunt mesaje de eroare ale imprimantei.
2. Conectați stația de conectare și imprimanta folosind cablul USB furnizat împreună cu camera.
3. Puneți-o în stația de conectare și apoi porniți camera.
4. Când camera este conectată la imprimantă,









- imprimantă, **Meniul Print Setup (Configurare tipărire)** este afișat pe cameră. Pentru a schimba setările, folosiți ▲▼ pentru a selecta o opțiune de meniu, apoi folosiți ◀▶ de pe cameră pentru a schimba setarea.
5. Apăsati  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  pentru a începe tipărirea.


## 6 Referință rapidă pentru cameră

Folosiți acest capitol ca o referință rapidă pentru funcțiile camerei. Pentru a învăța mai mult despre funcțiile camerei, consultați User Guide (Ghidul utilizatorului) în format electronic.





### Imagine live și Playback

- Funcția **Live View (Imagine live)** vă permite să încadrați imagini și videoclipuri în Afișajul imagine. Pentru a activa **Live View (Imagine live)**, apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine.
- **Playback** vă permite să verificați și să ștergeți imagini și videoclipuri. Pentru a activa **Playback**, apăsați  /  până când  apare rapid în colțul din dreapta sus al Afișajului imagine.

### Meniuri


Când apăsați  din **Playback** sau **Live View (Imagine live)**, accesați meniurile intercalate ale camerei, așa cum se arată în ecranul exemplu.




Folosiți   pentru a vă deplasa la meniul dorit. În cadrul unui meniu, folosiți   pentru a vă deplasa spre selecțiile respective.

Pentru a ieși din meniu, apăsați  /  în orice moment.

Meniurile și opțiunile sunt:

Meniu	Opțiuni
<p> <b>Capture (Captură)</b> vă permite să reglați setările camerei care influențează caracteristicile viitoarelor imagini și videoclipuri pe care le captați cu camera dumneavoastră.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opțiunile în Shooting Mode (Mod fotografiere) sunt Auto (Automat), Landscape (Peisaj), Portrait (Portret), Steady Photo (Fotografie fixă), Panorama Right (Panoramă dreapta), Panorama Left (Panoramă stânga), Theatre (Teatru), Action (Acțiune), Night Portrait (Portret noapte), Night Scenery (Scenariu noapte), Beach (Plajă), Snow (Zăpadă), Sunset (Apus), Document, Aperture Priority (Prioritate fereastră), Shutter Priority (Prioritate bliț), Manual, My Mode (Modul meu)</li> <li>• Self-Timer (Autotemporizator)</li> <li>• Red Eye Removal (Eliminare ochi roșii)</li> <li>• Exposure compensation (Compensare expunere)</li> <li>• Adaptive Lighting (Luminozitate reglabilă)</li> <li>• Bracketing</li> <li>• Image Quality (Calitate imagine)</li> </ul>

Meniu	Opțiuni
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Video Quality (Calitate video)</li> <li>● Burst (Rafală)</li> <li>● White Balance (Echilibru alb)</li> <li>● Auto Focus Area (Zonă de autofocalizare)</li> <li>● AE Metering (Măsurare AE)</li> <li>● ISO Speed (Viteză ISO)</li> <li>● Saturation (Saturație)</li> <li>● Sharpness (Claritate)</li> <li>● Contrast</li> <li>● Date &amp; Time Imprint (Imprimare Dată și oră)</li> </ul>
<p> <b>Playback</b> vă permite să verificați și să manipulați imagini și videoclipuri pe care le-ați stocat în cameră.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Delete (Ștergere)</li> <li>● Image Advice (Consiliere imagine)</li> <li>● Image Info (Informații imagine)</li> <li>● View Slideshow (Vizualizare suită de diapozitive)</li> <li>● Stitch Panorama (Panoramă cu alipire)</li> <li>● Record Audio (Înregistrare audio)</li> <li>● Move Images to Card (Mutare imagini pe card)</li> </ul>
<p> <b>Design Gallery (Galerie design)</b> vă permite să îmbunătățiți imaginile pe care le-ați captat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apply Artistic Effects (Aplicare efecte artistice)</li> <li>● Modify Color (Modificare culoare)</li> </ul>







Meniu	Opțiuni
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Add Borders (Adăugare margini)</li> <li>• Removed Red Eyes (Eliminare ochi roșii)</li> <li>• Rotate (Rotire)</li> <li>• Crop (Decupare)</li> </ul>
<p> <b>Setup (Setare)</b> vă permite să modificați comportamentul camerei.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display Brightness (Luminozitate afișaj)</li> <li>• Sound Volume (Volum sunet)</li> <li>• Focus Assist Light (Indicator luminos asistență focalizare)</li> <li>• Display Timeout (Pauză afișaj)</li> <li>• Instant Review (Verificare instantanee)</li> <li>• Digital Zoom (Transfocare digitală)</li> <li>• Date &amp; Time (Data și ora)</li> <li>• USB Configuration (Configurare USB)</li> <li>• TV Configuration (Configurare TV)</li> <li>• Language (Limbă)</li> <li>• Reset Settings (Reinițializare setări)</li> </ul>
<p><b>? Help (Ajutor)</b> oferă descrieri ale funcțiilor camerei și trucuri de realizare a fotografiilor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top Ten Tips (Primele zece trucuri)</li> <li>• Camera Accessories (Accesoriile camerei)</li> <li>• Camera Buttons (Butoane cameră)</li> </ul>

Meniu	Opțiuni
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="522 198 803 277">● Using Shooting Modes (Utilizarea modurilor de fotografiere)</li><li data-bbox="522 287 783 365">● Using Design Gallery (Utilizarea galeriei de design)</li><li data-bbox="522 375 781 454">● Using Photosmart Express (Folosirea Photosmart Express)</li><li data-bbox="522 464 783 514">● Printing Images (Tipărirea de imagini)</li><li data-bbox="522 524 801 602">● Recording Audio Clips (Înregistrarea de clipuri audio)</li><li data-bbox="522 612 801 691">● Recording Video Clips (Înregistrarea de clipuri video)</li><li data-bbox="522 701 798 805">● Reviewing Images and Videos (Verificarea imaginilor și videoclipurilor)</li><li data-bbox="522 815 785 919">● Extracting Prints from Video (Extragerea de versiuni tipărite din imaginile video)</li><li data-bbox="522 929 793 979">● Deleting Images (Ștergerea de imagini)</li><li data-bbox="522 989 819 1039">● Transferring Images (Transferarea de imagini)</li><li data-bbox="522 1049 817 1099">● Managing Batteries (Administrarea bateriilor)</li><li data-bbox="522 1109 785 1158">● Getting Assistance (Obținerea asistenței)</li></ul>



Meniu	Opțiuni
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Camera Shortcuts (Scurtături cameră)</li><li>• About... (Despre...)</li></ul>

Când apăsați  din **Live View (Imagine live)** sau **Playback**, vedeți **Meniul Photosmart Express**.

Meniu	Opțiuni
 <b>Photosmart Express</b> vă permite să oferiți acces la fotografiile prietenilor și rudelor.	<ul style="list-style-type: none"><li>•  Print (Tipărire)</li><li>•  Share (Partajare)</li><li>•  Buy Prints (Cumpărare versiuni tipărite online)</li><li>•  Favorites (Favorite)</li><li>•  Help (Ajutor)</li></ul>

Română

# Digitální fotoaparát HP Photosmart R967

Čeština



## Právní informace a upozornění

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP  
Změna informací zde uvedených bez předchozího upozornění je vyhrazena. Veškeré záruky poskytované na produkty a služby společnosti HP jsou popsány v prohlášení o záruce přiloženém ke každému výrobku či službě. Žádné zde uvedené skutečnosti nezakládají právo na dodatečné záruky. Společnost HP nenes zodpovědnost za případné technické a vydavatelské chyby.

Windows® je v USA registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.



Logo SD je ochrannou značkou příslušného vlastníka.



### Likvidace zařízení v domácnostech v Evropské Unii

Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že produkt nesmí být likvidován jako běžný komunální odpad. Uživatel je zodpovědný za to, aby nepoužitelné zařízení bylo předáno na místo určené pro sběr elektrických a elektronických zařízení. Oddělený sběr a recyklace nepoužitelného zařízení pomáhá šetřit přírodní zdroje a zajišťuje recyklaci produktů způsobem šetrným k lidskému zdraví a životnímu prostředí. Další informace o odevzdání nepoužitelného zařízení k recyklaci získáte na místních úřadech nebo v prodejně, kde jste produkt zakoupili.

### Pro případné použití v budoucnu vyplňte tyto informace:

- Číslo modelu (na přední straně fotoaparátu): \_\_\_\_\_
- Sériové číslo (na spodní straně fotoaparátu): \_\_\_\_\_
- Datum zakoupení: \_\_\_\_\_

# Obsah

<b>1</b>	<b>Začínáme</b> .....	4
	Otevření elektronické Uživatelské příručky.....	4
	Horní a zadní strana fotoaparátu .....	6
	Přední a dolní strana fotoaparátu.....	8
	Dokovací stanice a vložka.....	8
<b>2</b>	<b>Příprava fotoaparátu</b> .....	10
	Instalace baterie.....	10
	Nabíjení baterie.....	10
	Zapnutí fotoaparátu.....	11
	Výběr jazyka.....	11
	Nastavení regionu.....	11
	Nastavení data a času.....	11
	Vložení a formátování volitelné paměťové karty.....	12
	Instalace softwaru.....	13
<b>3</b>	<b>Fotografování a nahrávání videoklipů</b> .....	15
	Pořízení snímku.....	15
	Nahrávání videoklipu.....	15
<b>4</b>	<b>Prohlížení a mazání obrázků a videoklipů</b> .....	17
	Prohlížení obrázků a videoklipů.....	17
	Odstranění snímku.....	17
<b>5</b>	<b>Přenos a tisk obrázků</b> .....	18
	Přenos obrázků.....	18
	Tisk obrázků z fotoaparátu.....	18
<b>6</b>	<b>Stručný přehled fotoaparátu</b> .....	20

# 1 Začínáme

Tato tištěná příručka Začínáme poskytuje informace potřebné k zahájení práce a k využití základních funkcí fotoaparátu. Podrobné informace o všech funkcích fotoaparátu najdete v elektronické Uživatelské příručce.

Začínáme	Elektronická Uživatelská příručka
<p>Tato tištěná příručka vám pomůže provést následující úlohy:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rychlé zahájení práce s fotoaparátem</li><li>• Instalace softwaru HP Photosmart</li><li>• Seznamte se se základními funkcemi fotoaparátu</li></ul>	<p>Elektronická Uživatelská příručka zahrnuje následující témata:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Popis všech funkcí a vlastností fotoaparátu</li><li>• Popis ikon na displeji</li><li>• Informace o baterii, včetně:<ul style="list-style-type: none"><li>– Prodloužení výdrže baterií</li><li>– Popis ikon označujících stav nabití</li></ul></li><li>• Řešení potíží</li><li>• Získání podpory od společnosti HP</li><li>• Specifikace fotoaparátu</li></ul>

## Otevření elektronické Uživatelské příručky



Elektronická Uživatelská příručka je uložena na disku HP Photosmart Software CD.

Zobrazení Uživatelské příručky:

1. Vložte disk CD HP Photosmart Software do jednotky CD-ROM počítače.
2. **V systému Windows:** Klepněte na příkaz **Zobrazit uživatelskou příručku** na hlavní stránce instalační obrazovky.  
**V systému Macintosh:** Otevřete soubor **readme** ve složce **docs** na disku CD.

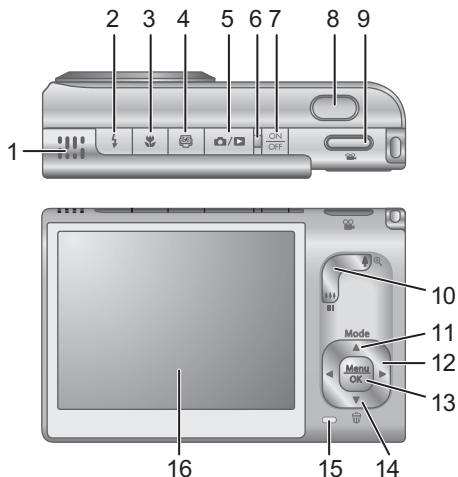
Elektronická Uživatelská příručka je také zkopírována do počítače při instalaci softwaru HP Photosmart. Chcete-li zobrazit Uživatelskou příručku po její instalaci do počítače:

- **V systému Windows:** Otevřete aplikaci **Středisko řešení HP** a klepněte na možnost **Nápověda a podpora**.
- **Systém Macintosh:** Spustěte nástroj **HP Device Manager** a vyberte položku **Camera User Guide** (Uživatelská příručka k fotoaparátu) v rozevírací nabídce **Information and Settings** (Informace a nastavení).

#### Kde získat pomoc

- Tipy a nástroje pro efektivnější a tvořivější využívání fotoaparátu najdete na adrese **[www.hp.com/photosmart](http://www.hp.com/photosmart)** (pouze v angličtině) nebo **[www.hp.com](http://www.hp.com)**.
- Nonstop podporu produktů, diagnostické postupy a možnost stažení ovladačů získáte na adrese **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
- Nápovědu k softwaru HP Photosmart najdete v elektronické nápovědě k tomuto softwaru.

## Horní a zadní strana fotoaparátu

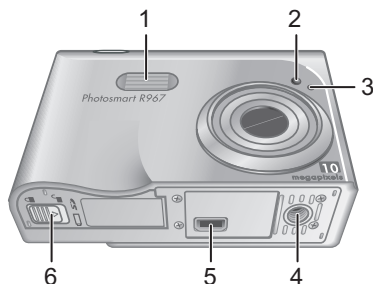


1	Reproduktor.
2	Tlačítko <b>Flash</b> (Blesk) – k dispozici je nastavení Auto (Automaticky), Flash On (Blesk zapnut), Flash Off (Blesk vypnut).
3	Tlačítko <b>Focus</b> (Zaostření) – Dostupná nastavení jsou Normal, Macro, Auto Macro, Infinity (Nekonečno), Manual (Ručně).
4	<b>Photosmart Express</b> – k dispozici jsou možnosti Print (Tisk), Share (Sdílet), Buy Prints (Zakoupit výtisky), Favorites (Oblíbené), Help (Nápověda).
5	Tlačítko <b>Live View/Playback</b> (Živé zobrazení/ Přehrávání) – Přepíná mezi režimy <b>Live View</b> (Živé zobrazení) a <b>Playback</b> (Přehrávání) (viz <i>Režimy Live</i>



	<i>View a Playback (Živé zobrazení/Přehrávání)</i> na stránce 20).
6	Kontrolka Napájení.
7	ON/OFF – tlačítko.
8	Tlačítko <b>Spouště</b> .
9	 Tlačítko <b>Video</b> .
10	Páčka <b>Zoom</b> (digitální a optický) – v režimu <b>Live View</b> (Živé zobrazení) stiskněte  pro přiblížení nebo  pro oddálení. V režimu <b>Playback</b> (Přehrávání) stiskněte  pro zvětšení vybraného obrázku nebo tlačítko  pro zobrazení miniatur snímků.
11	Tlačítko <b>Mode</b> (Režim) – stisknutím  aktivujte <b>Shooting Mode</b> (Režim snímání), když je aktivní zobrazení <b>Live View</b> (Živé zobrazení). Možnosti nabídky <b>Shooting Mode</b> (Režim snímání) – Auto, Landscape, Portrait, Steady Photo, Panorama Right, Panorama Left, Theatre, Action, Night Portrait, Night Scenery, Beach, Snow, Sunset, Document, Aperture Priority, Shutter Priority, Manual, My Mode.
12	  a  – slouží k procházení nabídek a snímků.
13	Tlačítko  <sup>Menu</sup> <sub>OK</sub> – Zobrazení nabídek fotoaparátu, výběr položek a potvrzení akcí.
14	Tlačítko  <b>Delete</b> (Odstranit) – Stisknutím tlačítka  v režimu <b>Playback</b> (Přehrávání) vyvoláte funkci <b>Delete</b> (Odstranit).
15	Kontrolka nabíjení baterie.
16	Displej.

## Přední a dolní strana fotoaparátu

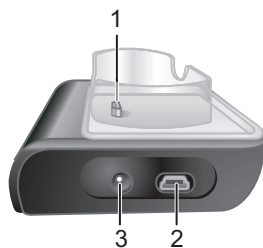


1	Blesk.
2	Kontrolka Samospoušť/Podpora ostření.
3	Mikrofon.
4	Závit stativu.
5	Konektor dokovací stanice.
6	Kryt baterie a paměťové karty.

### Dokovací stanice a vložka.

Při sestavování dokovací stanice pro použití s tímto fotoaparátem použijte vložku dodanou v balení

fotoaparátu. Připevněte vložku shora do dokovací stanice, až zapadne na své místo.



1	Konektor dokovací stanice/fotoaparát.
2	Konektor USB.
3	Konektor napájecího adaptéru.

## 2 Příprava fotoaparátu

### Instalace baterie

1. Otevřete kryt baterie a paměťové karty vysunutím pojistky krytu směrem naznačeným na krytu.
2. Vložte baterii do většího otvoru a jemně ji zatlačte dovnitř, dokud nezapadne pojistka.
3. Zavřete kryt baterie a paměťové karty.

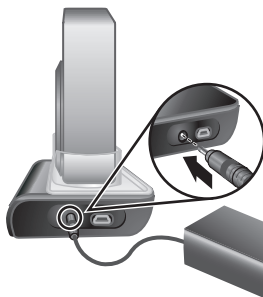


**Poznámka** Před vyjmutím baterie fotoaparát vypněte. Před prvním použitím je třeba baterii plně nabít.

### Nabíjení baterie

Baterii lze dobít ve fotoaparátu pomocí dokovací stanice.

1. Zasuňte malý konec napájecího kabelu do adaptéru napájení a velký konec do elektrické zásuvky.
2. Zasuňte tenký kabel z adaptéru napájení do doku (viz obrázek).
3. Vložte fotoaparát do dokovací stanice. Blikání kontrolky napájení fotoaparátu indikuje nabíjení baterie; jakmile kontrolka napájení přestane blikat a



bude trvale svítit, je baterie plně nabitá (přibližně 2–3 hodiny).

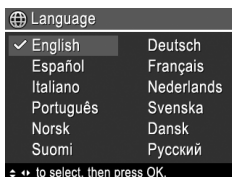
## Zapnutí fotoaparátu

Zapněte fotoaparát stisknutím tlačítka ON/OFF.

## Výběr jazyka

Pomocí tlačítek ▲▼

◀▶ zvolte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .



## Nastavení regionu

Nastavení **Language** (Jazyk) a **Region** (Region) určují výchozí nastavení formátu data a formátu videosignálu pro zobrazení snímků fotoaparátu na televizoru.



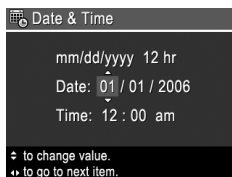
Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte požadovaný region a stiskněte tlačítko  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .

## Nastavení data a času

Přesné nastavení data a času vám pomůže orientovat se ve snímcích odeslaných do počítače. To je také

důležité, pokud se rozhodnete použít funkci tisku data a času.

1. Pomocí tlačítek ▲▼ upravte zvýrazněnou hodnotu.
2. Pomocí tlačítek ◀▶ se přesuňte k dalšímu nastavení a opakujte krok 1 až do nastavení správného data a času.
3. Po nastavení správného data a času stiskněte tlačítko Menu / OK, poté znovu stiskněte tlačítko Menu / OK pro potvrzení.



## Vložení a formátování volitelné paměťové karty

Fotoaparát podporuje standardní i vysokorychlostní paměťové karty SD (Secure Digital) s kapacitou 8 MB až 2 GB.

1. Vypněte fotoaparát a otevřete kryt baterie/paměťové karty.
2. Vložte volitelnou paměťovou kartu do menšího otvoru (podle obrázku). Zkontrolujte, zda je karta vložena správně.
3. Uzavřete kryt baterie/paměťové karty a fotoaparát zapněte.



Před prvním použitím novou paměťovou kartu vždy naformátujte. Formátováním se odstraní veškeré

snímky z paměťové karty, proto před formátováním vždy nejprve odešlete z karty veškeré požadované snímky.

1. Při zapnutém fotoaparátu stiskněte tlačítko <sup>Menu</sup>OK a pomocí tlačítka ► přejděte do nabídky **Playback Menu** (Přehrávání).
2. Stisknutím tlačítka ▼ zobrazte podnabídku **Delete** (Odstranit) a stiskněte tlačítko <sup>Menu</sup>OK.
3. Pomocí tlačítek ▼ vyberte možnost **Format Card** (Formátovat kartu) a stiskněte tlačítko <sup>Menu</sup>OK.
4. Pomocí tlačítek ▼ vyberte možnost **Yes** (Ano) a stisknutím tlačítka <sup>Menu</sup>OK formátujte kartu.

Pokud je ve fotoaparátu instalována paměťová karta, budou nové snímky a videosekvence ukládány na paměťovou kartu, nikoli do interní paměti.

Chcete-li použít interní paměť a prohlížet snímky uložené v této paměti, vyjměte paměťovou kartu.

## Instalace softwaru

Software HP Photosmart obsahuje funkce pro přenos snímků a videoklipů do počítače a celou řadu funkcí pro úpravy uložených snímků (odstranění červených očí, otočení, oříznutí, změna velikosti, úprava kvality snímků a další).

V případě problémů s instalací nebo použitím aplikace HP Photosmart vyhledejte další informace na webových stránkách zákaznické podpory HP:

**[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

## Windows

V závislosti na operačním systému budete mít buď volbu instalace tohoto softwaru ve verzi HP Photosmart

Premier nebo HP Photosmart Essential, nebo se začne automaticky instalovat software HP Photosmart Essential. Verze HP Photosmart Premier obsahuje v porovnání s verzí Essential (Základní) více funkcí. Viz kapitolu 1 v elektronické uživatelské příručce, kde najdete seznam rozdílů.

1. Zavřete všechny programy a dočasně deaktivujte veškerý antivirový software.
2. Vložte disk CD HP Photosmart Software do jednotky CD-ROM a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se nezobrazí okno instalace, klepněte na tlačítko **Start**, vyberte možnost **Run** (Spustit), do zobrazeného okna zadejte příkaz **D:\Setup.exe**, kde **D** je písmeno označující jednotku CD-ROM, a klepněte na tlačítko **OK**.
3. Po dokončení instalace tohoto softwaru opět aktivujte antivirový software.

## Macintosh

Chcete-li nainstalovat software HP Photosmart Mac, počítač Macintosh musí splňovat systémové požadavky uvedené na obalu fotoaparátu.




1. Vložte disk CD HP Photosmart Software do jednotky CD-ROM.
2. Poklepejte na ikonu CD na pracovní ploše.
3. Poklepejte na ikonu instalačního programu a postupujte podle pokynů na obrazovce.

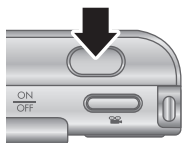


# 3 Fotografování a nahrávání videoklipů




Režim **Live View** (Živé zobrazení) umožňuje zaměřit požadovaný záběr pro snímky a videoklipy na displeji.

## Pořízení snímku



1. Podržte stisknuté tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona . Znamená to, že se nacházíte v režimu **Live View** (Živé zobrazení).
2. Zaměřte objekt vašeho snímku.
3. Stiskněte tlačítko **spouště** do poloviny. Tím dojde k aretaci zaostření a expozice. Úspěšná aretace zaostření je signalizována zeleným zobrazením rámečku oblasti zaostření na displeji.
4. Domáčkněte tlačítko **spouště** a vyfotografujte snímek.
5. Chcete-li přidat audioklip v délce až 60 sekund, podržte tlačítko **spouště** stisknuté a po ukončení audioklipu jej uvolněte.



## Nahrávání videoklipu

1. Podržte stisknuté tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona . Znamená to, že se nacházíte v režimu **Live View** (Živé zobrazení).








2. Zaměřte objekt.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko **Video** .
4. Chcete-li ukončit nahrávání, znovu stiskněte a uvolněte tlačítko **Video** .

Čeština

# 4 Prohlížení a mazání obrázků a videoklipů











## Prohlížení obrázků a videoklipů

V režimu **Playback** (Přehrávání) lze prohlížet a odstraňovat snímky a videoklipy.

1. Podržte stisknuté tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona . Znamená to, že se nacházíte v režimu **Playback** (Přehrávání).
2. Mezi snímky a videoklipy můžete přecházet pomocí tlačítek   (videoklipy budou automaticky přehrány).

## Odstranění snímku

V režimu **Playback** (Přehrávání) lze snímky mazat:

1. Podržte stisknuté tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona . Znamená to, že se nacházíte v režimu **Playback** (Přehrávání).
2. Pomocí tlačítek   vyberte snímek nebo videoklip.
3. Stisknutím tlačítka  zobrazte podnabídku **Delete** (Odstranit).
4. Pomocí tlačítek   vyberte možnost **This image** (Tento obrázek) a stiskněte tlačítko  .

# 5 Přenos a tisk obrázků

## Přenos obrázků

Pokud jste do počítače nainstalovali software HP Photosmart, můžete snímky a videoklipy přenést do počítače touto metodou. Pokud jste nenainstalovali software HP Photosmart, vyhledejte alternativní postup v elektronické Uživatelské příručce.

1. Připojte dokovací stanici k počítači pomocí kabelu USB dodaného s fotoaparátem.
2. Vložte fotoaparát do dokovací stanice.
3. Zapněte fotoaparát a postupujte podle pokynů na obrazovce počítače. Další informace najdete v nápovědě softwaru HP Photosmart.



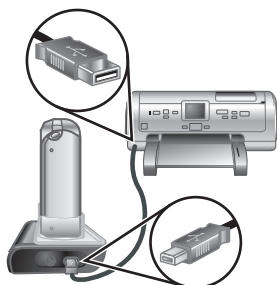
## Tisk obrázků z fotoaparátu

Fotoaparát můžete připojit k jakékoli tiskárně podporující technologii PictBridge a tisknout snímky nebo políčka uložená z videoklipů.



1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá, zda je v ní papír a zda nezobrazuje žádné chybové zprávy.







2. Připojte dokovací stanici k počítači pomocí kabelu USB dodaného s fotoaparátem.
3. Vložte fotoaparát do dokovací stanice a zapněte jej.
4. Po připojení fotoaparátu k tiskárně se na fotoaparátu zobrazí nabídka **Print Setup** (Nastavení tisku). Chcete-li změnit nastavení, vyberte položku nabídky pomocí tlačítek ▲▼ na fotoaparátu a poté pomocí tlačítek ◀▶ na fotoaparátu změňte nastavení.
5. Poté spusťte tisk stisknutím tlačítka  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .




# 6 Stručný přehled fotoaparátu

Tato kapitola poskytuje stručný přehled všech funkcí fotoaparátu. Další informace o všech funkcích fotoaparátu najdete v elektronické Uživatelské příručce.





## Režimy Live View a Playback (Živé zobrazení/ Přehrávání)

- Režim **Live View** (Živé zobrazení) umožňuje zaměřit požadovaný záběr pro snímky a videoklipy na displeji. Chcete-li aktivovat režim **Live View** (Živé zobrazení), podržte stisknuté tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona .
- Režim **Playback** (Přehrávání) umožňuje prohlížet a odstraňovat snímky a videoklipy. Chcete-li aktivovat režim **Playback** (Přehrávání), stiskněte tlačítko  / , dokud se v pravém horním rohu displeje krátce neobjeví ikona .

## Nabídky

Při stisknutí tlačítka  v režimu **Playback** (Přehrávání) nebo **Live View** (Živé zobrazení) se zobrazí karty s nabídkami fotoaparátu - viz ukázka.





Pomocí tlačítek   přejděte na požadovanou nabídku. V rámci nabídek přejděte pomocí tlačítek   na požadovanou možnost.

Nabídku můžete kdykoli opustit stisknutím tlačítka




Nabídky a možnosti:


Nabídka	Možnosti
<p> <b>Capture</b> (Záznam) umožňuje upravit různá nastavení fotoaparátu, která ovlivňují vlastnosti pořízených fotografií a videoklipů.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Shooting Mode (Režim snímání) - Auto Mode, Landscape, Portrait, Theatre, Panorama Right, Panorama Left, Action, Night Portrait, Night Scenery, Beach, Snow, Sunset, Document, Aperture Priority, Shutter Priority, Manual, My Mode.</li><li>• Self-Timer (Samospoušť)</li><li>• Red-Eye Removal (Odstranit červené oči)</li><li>• Exposure Compensation (Kompenzace expozice)</li><li>• Adaptive Lighting (Adaptivní zesvětlení)</li><li>• Bracketing (Řada)</li><li>• Image Quality (Kvalita obrazu)</li><li>• Video Quality (Kvalita videa)</li><li>• Burst (Série)</li><li>• White Balance (Vyvážení bílé)</li><li>• Auto Focus Area (Oblast automatického zaostření)</li></ul>







Nabídka	Možnosti
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● AE metering (Měření expozice)</li> <li>● ISO Speed (Citlivost ISO)</li> <li>● Saturation (Sytost)</li> <li>● Sharpness (Ostrost)</li> <li>● Contrast (Kontrast)</li> <li>● Date &amp; Time Imprint (Vytištění data a času)</li> </ul>
<p> <b>Playback</b> (Přehrávání) – umožňuje prohlížet a manipulovat se snímky a videoklipy uloženými ve fotoaparátu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Delete (Odstranit)</li> <li>● Image Advice (Analýza snímku)</li> <li>● Image Info (Informace o obrázku)</li> <li>● View Slideshow (Zobrazit prezentaci)</li> <li>● Stitch Panorama (Sestavení panoramatické fotografie)</li> <li>● Record Audio (Nahrát zvuk)</li> <li>● Move Images to Card (Přesunout obrázky na kartu)</li> </ul>
<p> <b>Design Gallery</b> (Galerie designu) umožňuje vylepšit pořízené snímky.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apply Artistic Effects (Použít umělecké efekty)</li> <li>● Modify Color (Změnit barvy)</li> <li>● Add Borders (Přidat okraje)</li> <li>● Remove Red Eyes (Odstranění efektu červených očí)</li> </ul>



Nabídka	Možnosti
<p> <b>Setup</b> (Nastavení) umožňuje nastavit chování fotoaparátu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotate (Otočení)</li> <li>• Crop (Ofíznout)</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Display Brightness (Jas displeje)</li> <li>• Sounds Volume (Hlasitost zvuku)</li> <li>• Focus Assist Light (Světlo podpory ostření)</li> <li>• Display Timeout (Prodleva displeje)</li> <li>• Instant Review (Okamžitý náhled)</li> <li>• Digital Zoom (Digitální zoom)</li> <li>• Date &amp; Time (Datum a čas)</li> <li>• USB Configuration (Konfigurace USB)</li> <li>• TV Configuration (Konfigurace TV)</li> <li>• Language (Jazyk)</li> <li>• Reset Settings (Reset nastavení)</li> </ul>
<p><b>? Help</b> (Nápověda) obsahuje popisy funkcí fotoaparátu a rady k fotografování.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top Ten Tips (Nejdůležitější tipy)</li> <li>• Camera Accessories (Příslušenství fotoaparátu)</li> <li>• Camera Buttons (Tlačítka fotoaparátu)</li> <li>• Using Shooting Modes (Použití režimů snímání)</li> </ul>

Nabídka	Možnosti
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="522 198 816 248">● Using Design Gallery (Použití galerie designu)</li><li data-bbox="522 255 774 305">● Použití funkce Photosmart Express</li><li data-bbox="522 312 785 362">● Printing Images (Tisk obrázků)</li><li data-bbox="522 369 798 419">● Recording Audio Clips (Nahrávání audioklipů)</li><li data-bbox="522 426 798 476">● Recording Video Clips (Nahrávání videoklipů)</li><li data-bbox="522 484 798 534">● Reviewing Images and Videos (Prohlížení obrázků a videoklipů)</li><li data-bbox="522 541 812 591">● Extracting Prints from Video (Získání výtisků z videa)</li><li data-bbox="522 598 785 648">● Deleting Images (Odstranění obrázků)</li><li data-bbox="522 655 774 705">● Transferring Images (Přenos obrázků)</li><li data-bbox="522 712 764 762">● Managing Batteries (Použití baterií)</li><li data-bbox="522 769 812 819">● Getting Assistance (Kde získat pomoc)</li><li data-bbox="522 826 781 876">● Camera Shortcuts (Zkratky fotoaparátu)</li><li data-bbox="522 883 770 933">● About... (Informace)</li></ul>

Pokud stisknete tlačítko  v režimu **Live View** (Živé zobrazení) nebo **Playback** (Přehrávání), zobrazí se nabídka **Photosmart Express**.

Nabídka	Možnosti
<p> <b>Photosmart Express</b> – umožňuje vybrat fotografie nebo skupiny fotografií (Favorites /Oblíbené/) k tisku, zakoupení online nebo sdílení s rodinou a přáteli.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="532 315 729 344">•  Print (Tisk)</li><li data-bbox="532 351 770 379">•  Share (Sdílet)</li><li data-bbox="532 386 791 444">•  Buy Prints (Nákup výtisků)</li><li data-bbox="532 451 822 479">•  Favorites (Oblíbené)</li><li data-bbox="532 486 781 509">•  Help (Nápověda)</li></ul>

Čeština

# HP Photosmart R967 digitális fényképezőgép

Magyar



## Jogi információk és közlemények

© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Az itt közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó garanciákat kizárólag az ezekhez a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelt garancianyilatkozatban foglalt kifejezett garanciák képezik. A jelen kiadvány tartalmából semmi sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vállal felelősséget a jelen kiadvány műszaki és szerkesztési hibáiért vagy hiányosságaiért.

A Windows® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.



Az SD embléma a megfelelő tulajdonos védjegye.



### Hulladékanyagok eltávolítása a háztartásokból az Európai Unióban

Ha ezt a jelet látja a terméken vagy a csomagoláson, az azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt eltávolítani. Az Ön felelőssége, hogy a leselejtezett terméket leadja egy olyan gyűjtőhelyen, amely gondoskodik az elektromos és elektronikus termékek újrahasznosításáról. A hulladék szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segíti a természetes erőforrások megőrzését, és biztosítja, hogy a feldolgozás az emberi egészséget és a környezetet védő módon történjen. Ha többet szeretne megtudni arról, hol adhatja át a hulladékanyagot újrahasznosítás céljából, forduljon a helyi önkormányzathoz, a helyi hulladékgyűjtő vállalathoz vagy azzal a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

### Későbbi felhasználásra jegyezze fel a következő adatokat:

- Típuszám (a készülék elülső részén): \_\_\_\_\_
- Sorozatszám (a készülék alján): \_\_\_\_\_
- A vásárlás dátuma: \_\_\_\_\_

# Tartalom

<b>1 Alapvető tudnivalók</b> .....	4
Az elektronikus felhasználói kézikönyv megnyitása.....	4
Felül- és hátulnézet.....	6
Elöl- és alulnézet.....	8
Fényképezőgép-dokkoló egység és rögzítő.....	9
<b>2 A fényképezőgép üzembe helyezése</b> .....	10
Az akkumulátor behelyezése.....	10
Az akkumulátor feltöltése.....	10
A fényképezőgép bekapcsolása.....	11
A nyelv kiválasztása.....	11
A térség beállítása.....	11
Dátum és idő beállítása.....	11
Opcionális memóriakártya behelyezése és formázása.....	12
A szoftver telepítése.....	13
<b>3 Fényképek és videoklipek készítése</b> .....	15
Állókép készítése.....	15
Videoklip rögzítése.....	15
<b>4 Képek és videoklipek megtekintése és törlése</b> .....	17
Képek és videoklipek megtekintése.....	17
Kép törlése.....	17
<b>5 Képek áttöltése és nyomtatása</b> .....	18
Képek áttöltése.....	18
Képek nyomtatása a fényképezőgépről.....	18
<b>6 A funkciók rövid áttekintése</b> .....	20

# 1 Alapvető tudnivalók

Ez a rövid nyomtatott útmutató a fényképezőgép használatbavételéhez szükséges alapvető funkciókat ismerteti. A készülék funkcióinak részletes leírása az elektronikus felhasználói kézikönyvben olvasható.

Rövid útmutató	Elektronikus felhasználói kézikönyv
<p>A nyomtatott útmutató a következő témákkal foglalkozik:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A fényképezőgép gyors használatbavétele</li><li>• A HP Photosmart szoftver telepítése</li><li>• A fényképezőgép legfontosabb jellemzőinek ismertetése</li></ul>	<p>Az elektronikus felhasználói kézikönyv tartalma:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A fényképezőgép összes funkciójának leírása</li><li>• A kijelzőképernyő ikonjainak ismertetése</li><li>• Akkumulátorral kapcsolatos tudnivalók:<ul style="list-style-type: none"><li>– Az üzemidő meghosszabbítása</li><li>– Töltöttség-szint-jelző ikonok</li></ul></li><li>• Hibaelhárítás</li><li>• A HP segítségének igénybevétele</li><li>• A készülék műszaki adatai</li></ul>

## Az elektronikus felhasználói kézikönyv megnyitása



Az elektronikus felhasználói kézikönyv a HP Photosmart Software CD-n található.



A felhasználói kézikönyv megjelenítése:

1. Helyezze be a HP Photosmart Software CD lemezt a számítógép CD-meghajtójába.
2. **Windows:** A telepítési képernyő főoldalán kattintson a **Felhasználói kézikönyv megtekintése** pontra.  
**Macintosh:** Nyissa meg a CD **docs** mappájából a **readme** fájlt.

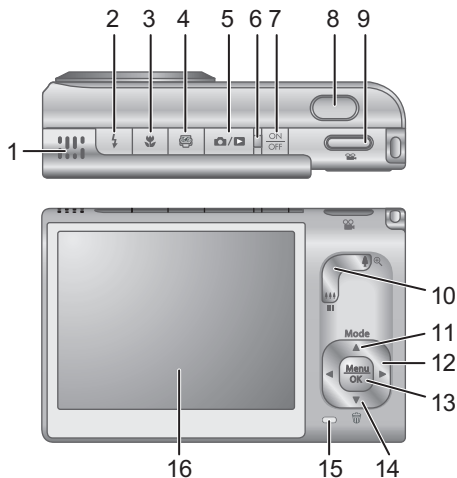
A HP Photosmart szoftver telepítésekor az elektronikus felhasználói kézikönyv egy példánya a számítógépre kerül. A számítógépre telepített felhasználói kézikönyv megjelenítése:

- **Windows:** Nyissa meg a **HP Szolgáltatóközpont** programot, és kattintson a **Súgó és támogatás** pontra.
- **Macintosh:** Nyissa meg a **HP Device Manager** programot, és válassza az **Információk és beállítások** előugró menü **A fényképezőgép felhasználói kézikönyve** pontját.












#### Segítség igénybevétele

- A **www.hp.com/photosmart** (angol nyelven) és a **www.hp.com** webhely a fényképezőgép hatékonyabb használatát segítő ötleteket és eszközöket kínál.
- A **www.hp.com/support** címen a nap 24 órájában igénybe vehető terméktámogatást, diagnosztikát és letölthető illesztőprogramokat talál.
- A HP Photosmart szoftverhez annak online súgójától kaphat segítséget.

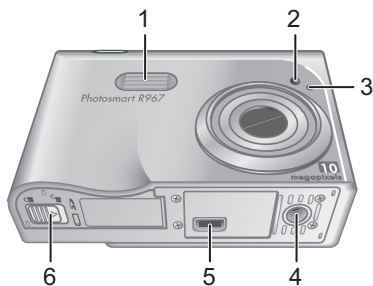
## Felül- és hátulnézet



1	Hangszóró
2	<b>Villanófény</b> gomb – beállítások: Auto, Flash On (Villanófény bekapcsolva), Flash Off (Villanófény kikapcsolva)
3	<b>Fókusz</b> gomb – beállítások: Normal, Macro (Makró), Auto Macro (Automatikus makró), Infinity (Végtelen), Manual (Kézi)
4	<b>Photosmart Express</b> gomb – opciók: Print (Nyomtatás), Share (Megosztás), Buy Prints (Nyomatvásárlás), Favorites (Kedvencek), Help (Súgó).
5	<b>Élőkép/Visszajátzás</b> gomb – váltás az <b>Élőkép</b> és a <b>Visszajátzás</b> üzemmód között (lásd: <i>Élőkép és Visszajátzás üzemmód</i> , 20. oldal).
6	Bekapcsolásjelző lámpa

7	ON/OFF (be/ki) gomb
8	<b>Exponáló</b> gomb
9	 <b>Videó</b> gomb
10	<b>Zoom</b> szabályozó (digitális és optikai) – <b>Élőkép</b> módban a  gombbal közelítheti, a  gombbal pedig távolíthatja a képet. <b>Visszajátzás</b> módban a  gombbal kinagyíthatja a kiválasztott képet, a  gombbal pedig indexképnézetben jelentheti meg a felvételeket.
11	<b>Mode</b> (Üzem mód) gomb – <b>Live View</b> (Élőkép) esetén a  gomb megnyomásával megnyitható a <b>Shooting Mode</b> (Felvételi üzemmód) menü. A <b>Shooting Mode</b> (Felvételi üzemmód) menüből a következő beállítások érhetők el: Auto (Automatikus), Landscape (Tájkép), Portrait (Portré), Steady Photo (Folyamatos fénykép), Panorama Right (Panoráma jobb), Panorama Left (Panoráma bal), Theatre (Színház), Action (Akció), Night Portrait (Éjszakai portré), Night Scenery (Éjszakai tájkép), Beach (Tengerpart), Snow (Hó), Sunset (Naplemente), Document (Dokumentum), Aperture Priority (Blende prioritás), Shutter Priority (Záridő prioritás), Manual (Kézi), My Mode (Egyéni mód).
12	 és  gombok – mozgás a menükben és a képek között.
13	 gomb – a fényképezőgép menüinek megnyitása, menüpontok kiválasztása, műveletek jóváhagyása
14	 <b>Törlés</b> gomb – <b>Visszajátzás</b> módban a  gomb megnyomásával elérhető a <b>Delete</b> (Törlés) funkció
15	Akkumulátortöltés jelzőfény
16	Kijelzőképernyő

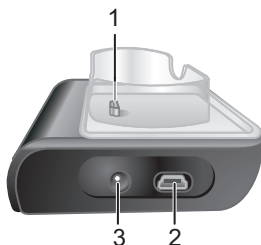
## Elöl- és alulnézet



1	Villanófény
2	Önkioldó/Fókuszsegéd lámpa.
3	Mikrofon
4	Háromlábú állvány rögzítőpontja
5	Dokkológység csatlakozója
6	Akkumulátor- és memóriakártya-nyílás fedele

## Fényképezőgép-dokkoló egység és rögzítő

Amikor a dokkolóegységet előkészíti a fényképezőgéppel történő használatra, kattintsa rá a dokkolóegység tetejére a hozzá kapott rögzítőt.



1	Fényképezőgép-csatlakozó
2	USB-csatlakozó
3	Tápegység csatlakozója

## 2 A fényképezőgép üzembe helyezése

### Az akkumulátor behelyezése

1. Nyissa ki az akkumulátor- és memóriakártya-fedelelet: tolja el a reteszt a fedélen jelzett módon.
2. Illessze az akkumulátort a nagyobbik nyílásba, és nyomja be úgy, hogy a retesz rögzítse.
3. Csatolja be az akkumulátor- és memóriakártya-fedelelet.

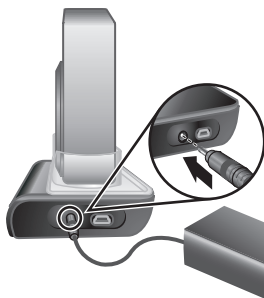


**Megjegyzés** Mielőtt kivinné az akkumulátort, kapcsolja ki a fényképezőgépet. Az akkumulátort az első használat előtt teljesen töltsse fel.

### Az akkumulátor feltöltése

A fényképezőgépbe helyezett akkumulátor a dokkolóegység segítségével tölthető.

1. Csatlakoztassa a tápkábel kisebb dugóját a hálózati tápegységre, a nagyobb dugót pedig egy hálózati aljzatba.
2. A vékony zsinórt csatlakoztassa a hálózati tápegységről a dokkolóegységre a mutatott módon.
3. Helyezze a fényképezőgépet a dokkolóegységbe. Az Akkumulátortöltés jelzőfény villogása azt jelzi,



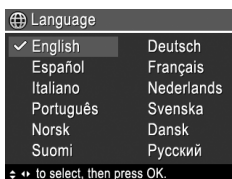
hogy folyik az akkumulátor töltése. Miután az akkumulátor teljesen megtelt (kb. 2-3 óra után), a jelzőfény folyamatosan világít.

## A fényképezőgép bekapcsolása

A fényképezőgép bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF (be/ki) gombot.

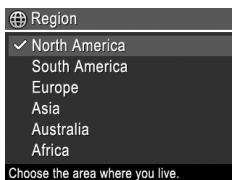
## A nyelv kiválasztása


Válassza ki a kívánt nyelvet a ▲▼ ◀▶ gombokkal, és nyomja meg a  gombot.



## A térség beállítása

A **Language** (Nyelv) mellett a **Region** (Térség) beállítás határozza meg az alapértelmezett dátumformátumot, valamint a fényképezőgép képeinek kimeneti videojel-formátumát a televíziós megjelenítéshez.



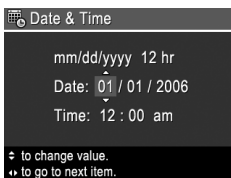
Válassza ki a kívánt térséget a ▲▼ gombokkal, majd nyomja meg a  gombot.

## Dátum és idő beállítása

A dátum és az időpont pontos beállítása megkönnyíti a számítógépre már feltöltött képek keresését, és a dátum

és idő feltüntetésének használatakor biztosítja a képek helyes megjelölését.

1. Állítsa be a kijelölt értéket a ▲▼ gombok segítségével.

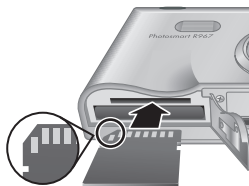


2. A ◀▶ gombok segítségével lépjen egy további értékre, és állítsa be azt az 1. pont alapján. A műveletet ismételve állítsa be a megfelelő dátumot és időt.
3. A megfelelő dátum, idő és formátum beállítása után nyomja meg a <sup>Menu</sup>OK gombot, majd jóváhagyásképpen ismét nyomja meg a <sup>Menu</sup>OK gombot.

## Opcionális memóriakártya behelyezése és formázása










Normál és nagy sebességű HP márkájú Secure Digital (SD) és MultiMediaCard (MMC) memóriakártyák támogatása 8 MB-tól 2 GB-ig

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és nyissa ki az akkumulátor- és memóriakártya-fedelet.
2. Helyezze be az opcionális memóriakártyát a kisebbik nyílásba az ábra alapján. A kártyának a helyére kell pattannia.
3. Zárja be az akkumulátor- és memóriakártya-fedelet, és kapcsolja be a fényképezőgépet.





Az új memóriakártyát az első használat előtt meg kell formázni. A formázás minden képet töröl a memóriakártyáról, ezért előtte feltétlenül töltsse fel a rajta lévő képeket a számítógépre.

1. Nyomja meg a bekapcsolt fényképezőgép  gombját, majd a  gomb segítségével nyissa meg a  **Playback Menu** (Lejátszás menü) képernyőjét.
2. Jelenítse meg a **Delete** (Törlés) almenüt a  gombbal, és nyomja meg a  gombot.
3. A  gomb segítségével jelölje ki a **Format Card** (Kártya formázása) pontot, majd nyomja meg a  gombot.
4. A formázás indításához jelölje ki a  gombbal a **Yes** (Igen) pontot, és nyomja meg a  gombot.

Ha memóriakártyát helyez a fényképezőgépbe, a készülék minden új képet és videoklipet a kártyán tárol majd, nem a belső memóriájában.

Ha a belső memóriát szeretné használni, és meg szeretné tekinteni az itt tárolt képeket, akkor vegye ki a memóriakártyát.

## A szoftver telepítése

A HP Photosmart szoftver segítségével képek és videoklipek tölthetők át a számítógépre, és módosíthatók a tárolt képek (vörösszem-hatás eltávolítása, elforgatás, körülvágás, átméretezés, képminőség beállítása stb.).

Ha a HP Photosmart szoftver telepítésekor vagy használatakor problémába ütközik, további tudnivalókat a HP ügyfélszolgálatának webhelyén talál:

**[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

## Windows

Az operációs rendszertől függően telepítheti választása szerint a HP Photosmart Premier vagy a HP Photosmart Essential programot, vagy választhatja a HP Photosmart Essential automatikus telepítését. A HP Photosmart Premier verzió az Essential verziónál több funkciót tartalmaz. A különbségek listája az elektronikus felhasználói kézikönyvben található.

1. Zárjon be minden programot, és ideiglenesen tiltsa le minden víruskeresőt.
2. Helyezze be a HP Photosmart Software CD-t a meghajtóba, és kövesse a megjelenő útmutatást. Ha a telepítési képernyő nem jelenik meg, kattintson a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra, írja be: **D:\Setup.exe** (a **D** helyén a CD-meghajtó betűjele álljon), s végül kattintson az **OK** gombra.
3. A telepítés befejeződése után engedélyezze újra a víruskereső szoftvereket.

## Macintosh




A HP Photosmart Mac szoftverének telepítéséhez a Macintosh számítógépnek ki kell elégítenie a fényképezőgép csomagolásán található rendszerkövetelményeket.

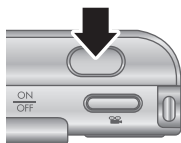
1. Helyezze be a HP Photosmart Software CD-t a CD-meghajtóba.
2. Kattintson duplán a CD-ikonra a számítógép asztalán.
3. Kattintson duplán az installer (telepítő) ikonra, és kövesse a megjelenő útmutatást.

# 3 Fényképek és videoklipek készítése




A kijelzőképernyő **Élőkép** üzemmódjában befogható a kép vagy videoklip tárgya.

## Állókép készítése



1. A  /  gomb segítségével jelenítse meg rövid időre a  ikont a kijelzőképernyő jobb felső sarkában. Ez azt jelzi, hogy a készülék **Élőkép** üzemmódban van.
2. Fogja be a kép tárgyát.
3. Nyomja le félig az **Exponáló** gombot. A készülék beméri és zárolja a fókuszt és az expozíciós időt. A fókuszt zárolása után a fókuszeretek zöldre váltanak (villogás nélkül) a kijelzőképernyőn.
4. A kép elkészítéséhez nyomja le teljesen az **Exponáló** gombot.
5. Ha a képhez (legfeljebb 60 másodperc hosszúságú) hangfelvételt szeretne rögzíteni, akkor tartsa lenyomva az **Exponáló** gombot, amíg a felvétel el nem készül.



## Videoklip rögzítése

1. A  /  gomb segítségével jelenítse meg rövid időre a  ikont a kijelzőképernyő jobb felső sarkában. Ez azt jelzi, hogy a készülék **Élőkép**








- üzemmódban van.
2. Fogja be a videoklip tárgyát.
  3. Nyomja le, majd engedje fel a **Videó gomb**  gombot.
  4. A rögzítés leállításához ismét nyomja le, majd engedje fel a **Videó gomb**  gombot.

# 4 Képek és videoklipek megtekintése és törlése











## Képek és videoklipek megtekintése

A képeket és videoklipeket **Visszajátszás** módban megtekintheti és törölheti.

1. A  /  gomb segítségével jelenítse meg rövid időre a  ikont a kijelzőképernyő jobb felső sarkában. Ez azt jelzi, hogy a készülék **Visszajátszás** üzemmódban van.
2. Válasszon a képek és videoklipek közül a   gombokkal (a videoklipek lejátszása automatikus).

## Kép törlése

**Visszajátszás** módban egyenként törölhet képeket:

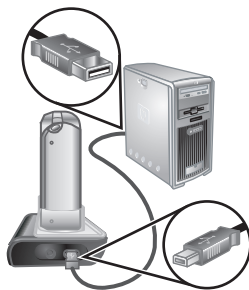
1. A  /  gomb segítségével jelenítse meg rövid időre a  ikont a kijelzőképernyő jobb felső sarkában. Ez azt jelzi, hogy a készülék **Visszajátszás** üzemmódban van.
2. Válasszon egy képet vagy videoklipet a   gombokkal.
3. Nyomja meg a  gombot a **Delete** (Törlés) almenü megnyitásához.
4. A   gomb segítségével jelölje ki a **This Image** (Aktuális kép) pontot, majd nyomja meg a   gombot.

# 5 Képek áttöltése és nyomtatása

## Képek áttöltése

Ha telepítette a HP Photosmart szoftvert, akkor a képeket és videoklipet az alábbi módszerrel töltheti át a számítógépre. Ha nem telepítette a HP Photosmart szoftvert, az elektronikus felhasználói kézikönyvben megtalálja a másik módszer leírását.

1. Csatlakoztassa a dokkológységet és a számítógépet a fényképezőgéphez kapott USB-kábellel.
2. Helyezze a fényképezőgépet a dokkológységbe.
3. Kapcsolja be a fényképezőgépet, és a képek áttöltéséhez kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást. További tudnivalókat a HP Photosmart szoftver súgójában talál.



## Képek nyomtatása a fényképezőgépről

A fényképezőgépet PictBridge-kompatibilis nyomtatóhoz csatlakoztathatja, és fényképeket, illetve videoklipből mentett



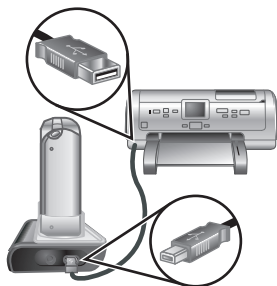
képkockákat nyomtathat.

1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva, van benne papír, és nem jelez hibát.

2. Csatlakoztassa a dokkolóegységet és a nyomtatót a fényképezőgéphez kapott USB-kábellel.

3. Helyezze a dokkolóegységbe és kapcsolja be a kamerát.

4. A fényképezőgép és a nyomtató közötti









4. A fényképezőgép és a nyomtató közötti kapcsolat létrejöttét a **Print Setup Menu** (Nyomtatási beállítások menü) megjelenése jelzi a fényképezőgép kijelzőképernyőjén. Ha módosítani szeretné a beállításokat, akkor jelöljön ki egy menüpontot a fényképezőgép ▲▼ gombjaival, és változtassa meg a beállítást a ◀▶ gombokkal.
5. Indítsa el a nyomtatást a <sup>Menu</sup>OK gomb megnyomásával.


# 6 A funkciók rövid áttekintése

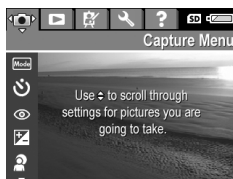
Ez a fejezet röviden ismerteti a fényképezőgép funkcióit. A funkciók részletes leírása az elektronikus felhasználói kézikönyvben található.



## Élőkép és Visszajátszás üzemmód



- A kijelzőképernyő **Élőkép** üzemmódjában befogható a kép vagy videoklip tárgya. Az **Élőkép** bekapcsolásához a  /  gomb segítségével jelenítse meg röviden a  ikont a kijelzőképernyő jobb felső sarkában.
- A kijelzőképernyő **Visszajátszás** üzemmódjában megtekintheti és törölheti a képeket és videoklipeket. A **Visszajátszás** aktiválásához nyomja a  /  gombot, amíg röviden meg nem jelenik a  ikon a kijelzőképernyő jobb felső sarkában.

## Menük

Ha **Visszajátszás** vagy **Élőkép** üzemmódban megnyomja a  gombot, akkor megnyílik a fényképezőgép több lapból álló menürendszere (lásd az ábrát).



A kívánt menüt a  gombbal választhatja ki. A menün belül a  gombokkal választhatja ki a kívánt pontot.

A menüből a  /  gomb megnyomásával bármikor kiléphet.




## A menük és opcióik:


Menü	Opciók
<p> <b>Capture</b> (Rögzítés) – a fényképezőgéppel készített képek és videóklipek jellegét befolyásoló beállításokat meghatározása</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A Shooting Mode (Felvételi üzemmód) menüből a következő beállítások érhetők el: Auto (Automatikus), Landscape (Tájkép), Portrait (Portré), Steady Photo (Folyamatos fénykép), Panorama Right (Panoráma jobb), Panorama Left (Panoráma bal), Theatre (Színház), Action (Akció), Night Portrait (Éjszakai portré), Night Scenery (Éjszakai tájkép), Beach (Tengerpart), Snow (Hó), Sunset (Naplemente), Document (Dokumentum), Aperture Priority (Blende prioritás), Shutter Priority (Záridő prioritás), Manual (Kézi), My Mode (Egyéni mód).</li><li>• Self-Timer (Önkioldó)</li><li>• Red-Eye Removal (Vörösszem-hatás eltávolítása)</li><li>• Exposure Compensation (Expozíció korrekciója)</li><li>• Adaptive Lighting (Adaptív megvilágítás)</li><li>• Bracketing (Képkészlet)</li></ul>







Menü	Opciók
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Image Quality (Képmínőség)</li> <li>● Video Quality (Videómínőség)</li> <li>● Burst (Sorozatkép)</li> <li>● White Balance (Fehéregyensúly)</li> <li>● Auto Focus Area (Automatikus fókuszálás területe)</li> <li>● AE Metering (AE-mérés)</li> <li>● ISO Speed (ISO-érzékenység)</li> <li>● Saturation (Telítettség)</li> <li>● Sharpness (Élesség)</li> <li>● Contrast (Kontraszt)</li> <li>● Date &amp; Time Imprint (Dátum és idő feltüntetése)</li> </ul>
<p><b>▶ Playback</b> (Visszajátszás) – megtekintheti és kezelheti a fényképezőgépben tárolt képeket és videoklipeket.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Delete (Törlés)</li> <li>● Image Advice (Képtanácsadó)</li> <li>● Image Info (Képadatok)</li> <li>● View Slideshow (Diavetítés megtekintése)</li> <li>● Stitch Panorama (Panorámakép összefűzése)</li> <li>● Record Audio (Hangrögzítés)</li> <li>● Move Images to Card (Képek áthelyezése memóriakártyára)</li> </ul>

Menü	Opciók
 <b>Design Gallery</b> (Designgaléria) – a készülékkel készített képek bővítése	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apply Artistic Effects (Művészi hatások alkalmazása)</li> <li>• Modify Color (Színmódosítás)</li> <li>• Add Borders (Keret hozzáadása)</li> <li>• Remove Red Eyes (Vörösszem-hatás eltávolítása)</li> <li>• Rotate (Elforgatás)</li> <li>• Crop (Körülvágás)</li> </ul>

Menü	Opciók
<p> <b>Setup</b> (Beállítás) – a fényképezőgép viselkedési tulajdonságainak módosítása</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display Brightness (Kijelző fényessége)</li> <li>• Sounds Volume (Hangerő)</li> <li>• Focus Assist Light (Fókuszsegéd lámpa)</li> <li>• Display Timeout (Kijelző időkorlátja)</li> <li>• Instant Review (Azonnali megtekintés)</li> <li>• Digital Zoom (Digitális zoom)</li> <li>• Date &amp; Time (Dátum és idő)</li> <li>• USB Configuration (USB-konfiguráció)</li> <li>• TV Configuration (TV-konfiguráció)</li> <li>• Language (Nyelv)</li> <li>• Reset Settings (Beállítások visszaállítása)</li> </ul>
<p><b>? Help</b> (Súgó) – a készülék funkcióinak leírása és tanácsok a fényképezéshez</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top Ten Tips (A tíz legjobb tipp)</li> <li>• Camera Accessories (Fényképezőgép-tartozékok)</li> <li>• Camera Buttons (A fényképezőgép gombjai)</li> <li>• Using Shooting Modes (A felvételi üzemmódok használata)</li> </ul>

Menü	Opciók
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Using Design Gallery (A designgaléria használata)</li> <li>• A Photosmart Express használata</li> <li>• Printing Images (Képek nyomtatása)</li> <li>• Recording Audio Clips (Hangfelvételek készítése)</li> <li>• Recording Video Clips (Videoklipek rögzítése)</li> <li>• Reviewing Images and Videos (Képek és videók megtekintése)</li> <li>• Extracting Prints from Video (Videóképkockák nyomtatása)</li> <li>• Deleting Images (Képek törlése)</li> <li>• Transferring Images (Képek áttöltése)</li> <li>• Managing Batteries (Az akkumulátorok kezelése)</li> <li>• Getting Assistance (Segítség igénybevétele)</li> <li>• Camera Shortcuts (A fényképezőgép rövidítései)</li> <li>• About... (Névjegy...)</li> </ul>

**Élőkép** vagy **Visszajátszás** üzemmódban a  gomb megnyomásával megnyitható a **Photosmart Express** menü.

Menü	Opciók
 <b>A Photosmart Express</b> segítségével kiválaszthatja, hogy mely fényképeket vagy fényképcsoportokat (Kedvencek) kíván kinyomtatni, interneten megvásárolni vagy barátaival, rokonaival megosztani.	<ul style="list-style-type: none"><li>•  Print (Nyomtatás)</li><li>•  Share (Megosztás)</li><li>•  Buy Prints (Nyomtatvásárlás)</li><li>•  Favorites (Kedvencek)</li><li>•  Help (Súgó)</li></ul>

# Aparat cyfrowy HP Photosmart R967

Polski



## Uwagi i informacje prawne

© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje na produkty i usługi HP przedstawione są w jawnych oświadczeniach gwarancyjnych towarzyszących takim produktom lub usługom. Żadna część tego dokumentu nie może być interpretowana jako ustanowienie dodatkowej gwarancji. Firma HP nie będzie odpowiedzialna za błędy techniczne, redakcyjne lub przeoczenia zawarte w tym dokumencie.

Windows® jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.



Logo SD jest znakiem towarowym jego właściciela.



### Utylizacja niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej

■ Poniższy symbol na produkcie oznacza, że nie może on być wyrzucony do śmieci z innymi odpadkami domowymi. W tym wypadku użytkownik jest odpowiedzialny za odpowiednią utylizację przez dostarczenie urządzenia do wyznaczonego punktu, który zajmie się dalszą utylizacją sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobne zbieranie i przetwarzanie wtórne niepotrzebnych urządzeń ułatwia ochronę środowiska naturalnego i zapewnia, że utylizacja odbywa się w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Dodatkowe informacje o miejscach, w których można oddać odpady do utylizacji można otrzymać od lokalnych władz, firmy wywożącej odpady domowe lub sklepu, w którym zakupiono produkt.

### Wpisz poniższe informacje – mogą być potrzebne w przyszłości:

- Numer modelu (z przodu aparatu): \_\_\_\_\_
- Numer seryjny (na spodzie aparatu): \_\_\_\_\_
- Data zakupu: \_\_\_\_\_



# Spis treści

<b>1</b>	<b>Rozpoczęcie pracy</b> .....	4
	Uzyskiwanie dostępu do elektronicznego Podręcznik użytkownika.....	5
	Górna część i tył aparatu.....	6
	Przód i spód aparatu.....	8
	Stacja dokująca aparatu i wkładka.....	9
<b>2</b>	<b>Konfigurowanie aparatu</b> .....	10
	Instalowanie baterii.....	10
	Ładowanie baterii.....	10
	Włączanie aparatu.....	11
	Wybieranie języka.....	11
	Ustawianie regionu.....	11
	Ustawianie daty i czasu.....	11
	Instalacja i formatowanie opcjonalnej karty pamięci.....	12
	Instalacja oprogramowania.....	13
<b>3</b>	<b>Wykonywanie zdjęć i nagrywanie klipów wideo</b> .....	15
	Wykonywanie zdjęć.....	15
	Nagrywanie klipu wideo.....	15
<b>4</b>	<b>Przeglądanie i usuwanie zdjęć i klipów wideo</b> .....	17
	Przeglądanie zdjęć i klipów wideo.....	17
	Usuwanie zdjęcia.....	17
<b>5</b>	<b>Przesyłanie i drukowanie zdjęć</b> .....	18
	Przesyłanie zdjęć.....	18
	Drukowanie zdjęć z aparatu.....	18
<b>6</b>	<b>Krótki przewodnik po aparacie</b> .....	20

# 1 Rozpoczęcie pracy

Ten drukowany Podręcznik uruchamiania zawiera informacje niezbędne do rozpoczęcia korzystania z podstawowych funkcji aparatu. Szczegółowe informacje na temat funkcji aparatu zawiera elektroniczny Podręcznik użytkownika.

<b>Podręcznik uruchamiania</b>	<b>Elektroniczny podręcznik użytkownika</b>
<p>Podręcznik ten pomoże w:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Szybkim rozpoczęciu korzystania z aparatu</li><li>• Instalacji oprogramowania HP Photosmart</li><li>• Zapoznaniu się z podstawowymi funkcjami aparatu</li></ul>	<p>Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Opisy wszystkich funkcji aparatu</li><li>• Opis ikon na wyświetlaczu obrazów</li><li>• Informacje o bateriach, obejmujące:<ul style="list-style-type: none"><li>– Wydłużanie żywotności baterii</li><li>– Opis ikon wskaźnika zasilania</li></ul></li><li>• Rozwiązywanie problemów</li><li>• Uzyskiwanie pomocy od firmy HP</li><li>• Dane techniczne aparatu</li></ul>

## Uzyskiwanie dostępu do elektronicznego Podręcznik użytkownika



Elektroniczny podręcznik użytkownika znajduje się na płycie HP Photosmart Software CD.

Przeglądanie Podręcznika użytkownika:

1. Włóż płytę HP Photosmart Software CD do napędu CD w komputerze.
2. **W systemie Windows:** Kliknij **Przeglądanie Podręcznika użytkownika** na głównej stronie ekranu instalacyjnego.  
**W komputerze Macintosh:** Otwórz plik **readme** w folderze **docs** na płycie CD.

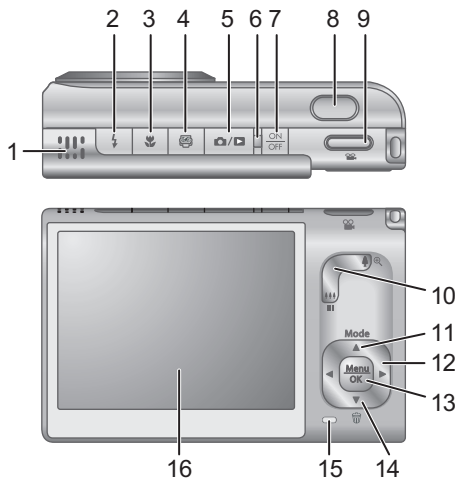
Elektroniczny podręcznik użytkownika może być także skopiowany do komputera w czasie instalacji oprogramowania HP Photosmart. Przeglądanie Podręcznika użytkownika po zainstalowaniu w komputerze:

- **W systemie Windows:** Otwórz **Centrum obsługi HP** i kliknij w **Pomoc i obsługa techniczna**.
- **W komputerze Macintosh:** Otwórz **HP Device Manager** (Menedżer urządzeń HP) i kliknij w **Camera User Guide** (Podręcznik użytkownika aparatu) w menu wyskakującym **Information and Settings** (Informacje i ustawienia).












## Uzyskiwanie pomocy



- Wskazówki i narzędzia pomagające w efektywnym wykorzystaniu aparatu, znajdziesz w witrynie **[www.hp.com/photosmart](http://www.hp.com/photosmart)** (tylko po angielsku) lub **[www.hp.com](http://www.hp.com)**.
- Pomoc techniczna, diagnostyka i sterowniki dostępne są 24 godziny na dobę, w witrynie **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
- Aby uzyskać pomoc dotyczącą oprogramowania HP Photosmart, skorzystaj z pomocy elektronicznej oprogramowania.

## Górna część i tył aparatu

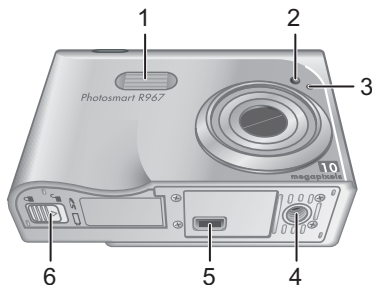


1	Głośnik.
---	----------

2	 Przycisk <b>Flash</b> (Lampa błyskowa)—Ustawienia to Auto, Flash On (Lampa włączona), Flash Off (Lampa wyłączona).
3	 Przycisk <b>Focus</b> (Ostrość)—Ustawienia to Normal (Normalna), Macro (Makro), Auto Macro (Automatyczne Makro), Infinity (Nieskończoność), Manual (Ręczna).
4	 Przycisk <b>Photosmart Express</b> —Opcje to Print (Drukowanie), Share (Udostępnianie) Buy Prints (Kup odbitki), Favorites (Ulubione), Help (Pomoc).
5	 /  Przycisk <b>Live View/Playback</b> (Widok na żywo/Odtwarzanie)—Przełącza pomiędzy trybami <b>Widok na żywo</b> i <b>Playback</b> (Odtwarzanie – patrz <i>Tryby Widok na żywo i Playback (Odtwarzanie)</i> na stronie 20).
6	Lampka Zasilanie
7	Przycisk ON/OFF.
8	Przycisk <b>Spustu migawki</b> .
9	 Przycisk <b>Video</b> .
10	Dźwignia <b>Powiększenia</b> (cyfrowego i optycznego)—W trybie <b>Widok na żywo</b> naciśnij  by powiększyć lub  by pomniejszyć. W trybie <b>Playback</b> (Odtwarzanie) naciśnij  by powiększyć wybrane zdjęcie lub naciśnij  by przeglądać miniatury zdjęć.
11	Przycisk <b>Tryb</b> —Będąc w trybie <b>Widok na żywo</b> , naciśnij  aby uzyskać dostęp do menu <b>Trybu robienia zdjęć</b> . Opcje <b>Trybu robienia zdjęć</b> to: Auto (Tryb automatyczny), Landscape (Krajobraz), Portrait (Portret), Steady Photo (Zdjęcie nieruchome), Panorama Right (Panorama w prawo), Panorama Left (Panorama w lewo), Theatre (Teatr), Action (Akcja), Night Portrait (Nocny portret), Night Scenery (Nocna sceneria), Beach (Plaża), Snow (Śnieg), Sunset (Zachód słońca),

	Document (Dokument), Aperture Priority (Priorytet przesłony), Shutter Priority (Priorytet migawki), Manual (Ręczny), My Mode (Tryb własny).
12	▲▼ oraz ◀▶—Służą do przemieszczania się w menu i pomiędzy zdjęciami.
13	 —Służy do wyświetlenia menu aparatu, wybierania opcji i potwierdzania akcji.
14	 Przycisk <b>Delete</b> (Usuwanie)—Będąc w trybie <b>Playback</b> (Odtwarzanie), naciśnij ▼ by przejść do funkcji <b>Delete</b> (Usuwanie).
15	Lampka ładowanie baterii.
16	Wyświetlacz obrazów.

## Przód i spód aparatu

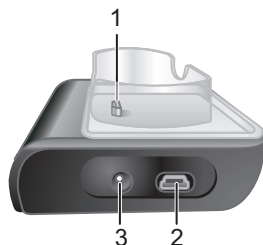


1	Lampa błyskowa.
2	Lampka Samowyzwalacz/Wspomaganie ustawiania ostrości.
3	Mikrofon.
4	Połączenie do statywu.

5	Złącze stacji dokującej.
6	Pokrywka baterii/karty pamięci.

## Stacja dokująca aparatu i wkładka

Podczas przygotowywania stacji dokującej do użycia z aparatem, zastosuj wkładkę stacji dokującej dostarczoną wraz z aparatem. Zamontuj wkładkę stacji dokującej w górnej części stacji dokującej wciskając ją na miejsce.



1	Złącze aparatu/stacji dokującej.
2	Złącze USB.
3	Złącze zasilacza.

## 2 Konfigurowanie aparatu

### Instalowanie baterii

1. Otwórz pokrywkę baterii/karty pamięci, przesuając zatrzask baterii zgodnie z oznaczeniem na pokrywce baterii/karty pamięci.
2. Włóż baterię do większego gniazda, wciskając ją do chwili, gdy zadziała zatrzask.
3. Zamknij pokrywkę baterii/karty pamięci.

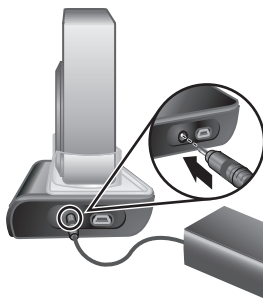


**Uwaga** Wyłącz aparat przed wyjęciem baterii. Naładuj całkowicie baterię przed pierwszym użyciem.

### Ładowanie baterii

Możesz naładować baterię w aparacie korzystając ze stacji dokującej.

1. Podłącz mniejszą wtyczkę przewodu zasilającego do zasilacza prądu zmiennego, a większą do gniazdka elektrycznego.
2. Podłącz cienki przewód z zasilacza do stacji dokującej, jak na rysunku.
3. Włóż aparat do stacji dokującej. Migająca lampka Ładowanie baterii oznacza, że bateria jest





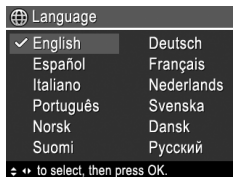
ładowana. Bateria jest w pełni naładowana, gdy lampka świeci się ciągłym światłem (po około 2-3 godzinach).

## Włączanie aparatu

Aby włączyć aparat, naciśnij przycisk ON/OFF.

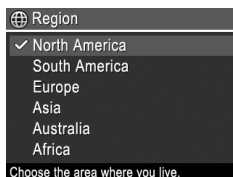
## Wybieranie języka

Użyj ▲▼◀▶ by wybrać język, a następnie naciśnij <sup>Menu</sup>OK.



## Ustawianie regionu

Wraz z ustawieniem **Language** (Język), ustawienie **Region** określa domyślny format daty i format sygnału wideo do wyświetlania zdjęć na telewizorze.







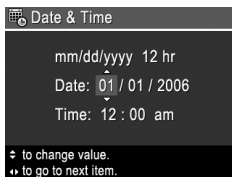
Użyj ▲▼ by wybrać region, a następnie naciśnij <sup>Menu</sup>OK.

## Ustawianie daty i czasu

Dokładne ustawienie daty i czasu pomoże w lokalizacji zdjęć po ich przesłaniu do komputera, a także

spowoduje że zdjęcia będą dokładnie oznaczone, jeśli będziesz korzystać z funkcji znacznika daty i czasu.

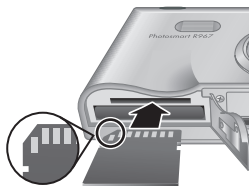
1. Użyj ▲▼ by zmienić podświetloną wartość.
2. Użyj ◀▶ by przejść do innego wyboru, a następnie powtarzaj krok 1 do chwili, gdy data i czas są prawidłowo ustawione.
3. Naciśnij   gdy data, czas i ustawienia formatu są prawidłowe, a następnie naciśnij ponownie   by potwierdzić zmiany.



## Instalacja i formatowanie opcjonalnej karty pamięci

Aparat obsługuje zarówno standardowe, jak i szybkie karty pamięci HP Secure Digital (SD) od 8 MB do 2 GB.

1. Wyłącz aparat i otwórz pokrywkę baterii/karty pamięci.
2. Włóż opcjonalną kartę pamięci do mniejszego gniazda jak na rysunku. Upewnij się, że karta pamięci zatrzasnęła się w miejscu.
3. Zamknij pokrywkę baterii/karty pamięci i włącz aparat.



Zawsze formatuj nowe karty pamięci przed pierwszym użyciem. Formatowanie usuwa wszystkie zdjęcia z karty

pamięci, upewnij się więc że wszystkie zdjęcia zostały przesłane przed formatowaniem.

1. Gdy aparat jest włączony, naciśnij  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ , a następnie użyj  $\blacktriangleright$  by przejść do  $\blacksquare$  menu **Playback** (Odtwarzanie).
2. Naciśnij  $\blacktriangledown$  by wyświetlić podmenu **Delete** (Usuwanie), a następnie naciśnij  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
3. Użyj  $\blacktriangledown$  by wybrać **Format Card** (Formatuj kartę), a następnie naciśnij  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
4. Użyj  $\blacktriangledown$  by wybrać **Yes** (Tak), a następnie naciśnij  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  by sformatować kartę.

Po zainstalowaniu karty wszystkie nowe zdjęcia i klipy wideo będą przechowywane na karcie, a nie w wewnętrznej pamięci.

By wykorzystać wewnętrzną pamięć i obejrzeć przechowywane w niej zdjęcia, wyjmij kartę pamięci.

## Instalacja oprogramowania

Oprogramowanie HP Photosmart umożliwia przesyłanie zdjęć i klipów wideo do komputera, a także posiada funkcje służące do modyfikacji przechowywanych zdjęć (usuwanie efektu czerwonych oczu, obracanie, przycinanie, zmiana rozmiaru, zmiana jakości zdjęcia i inne).

Jeśli podczas instalacji lub korzystania z oprogramowania HP Photosmart występują problemy, zajrzyj na stronę Centrum obsługi klienta HP, by uzyskać dodatkowe informacje: **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

## Windows

Zależnie od systemu operacyjnego, będzie możliwy wybór instalacji oprogramowania HP Photosmart

Premier lub HP Photosmart Essential, albo też oprogramowanie HP Photosmart Essential zostanie zainstalowane automatycznie. Oprogramowanie HP Photosmart Premier posiada dodatkową funkcjonalność w stosunku do wersji Essential. Listę różnic znajdziesz w rozdziale pierwszym elektronicznego Podręcznika użytkownika.

1. Zamknij wszystkie programy i chwilowo wyłącz wszelkie oprogramowanie antywirusowe.
2. Włóż płytę HP Photosmart Software CD do napędu CD i postępuj według instrukcji na ekranie. Jeśli okno instalacyjne się nie pojawi, kliknij **Start**, kliknij **Uruchom**, wpisz **D:\Setup.exe**, gdzie **D** to litera napędu CD, a następnie kliknij **OK**.
3. Gdy zakończy się instalacja oprogramowania, ponownie włącz oprogramowanie antywirusowe.

## Macintosh




Aby zainstalować oprogramowanie HP Photosmart Mac, komputer Macintosh musi spełniać wymagania systemowe wymienione na opakowaniu aparatu.

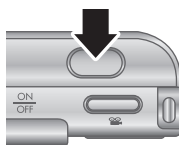
1. Włóż płytę HP Photosmart Software CD do napędu CD.
2. Dwukrotnie kliknij ikonę CD na pulpicie komputera.
3. Dwukrotnie kliknij ikonę instalatora i postępuj według instrukcji na ekranie.

# 3 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie klipów wideo




**Widok na żywo** pozwala na kadrowanie zdjęć i klipów wideo na Wyświetlaczu obrazów.

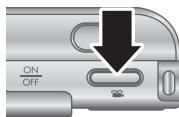
## Wykonywanie zdjęć

1. Naciśnij  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę . Oznacza to, że znajdujesz się w trybie **Widok na żywo**.
2. Wykadruj obiekt, który ma znaleźć się na zdjęciu.
3. Wciśnij **Spust migawki** do połowy, aby zmierzyć zablokować ostrość i ekspozycję. Gdy ostrość jest zablokowana, ograniczniki ostrości na Wyświetlaczu obrazów stają się zielone.
4. By wykonać zdjęcie, wciśnij **Spust migawki** do końca.
5. By nagrać klip dźwiękowy o długości do 60 sekund, trzymaj nadal **Spust migawki** a następnie całkowicie go zwolnij.



## Nagrywanie klipu wideo

1. Naciśnij  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę . Oznacza to, że znajdujesz








- się w trybie **Widok na żywo**.
2. Wykadruj obiekt.
  3. Wciśnij i zwolnij przycisk **Video** .
  4. Aby zatrzymać nagrywanie wideo, ponownie wciśnij i zwolnij przycisk **Video** .

## 4 Przeglądanie i usuwanie zdjęć i klipów wideo











### Przeglądanie zdjęć i klipów wideo

W trybie **Playback** (Odtwarzanie) możesz przeglądać i usuwać zdjęcia i klipy wideo.

1. Naciśnij  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę . Oznacza to, że znajdujesz się w trybie **Playback** (Odtwarzanie).
2. Użyj   by przechodzić pomiędzy zdjęciami i klipami wideo (klipy wideo są automatycznie odtwarzane).

### Usuwanie zdjęcia

W trybie **Playback** (Odtwarzanie) możesz usuwać pojedyncze zdjęcia:

1. Naciśnij  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę . Oznacza to, że znajdujesz się w trybie **Playback** (Odtwarzanie).
2. Użyj   by wybrać zdjęcie lub klip wideo.
3. Naciśnij  by wyświetlić podmenu **Delete** (Usuwanie).
4. Użyj   by wybrać **This Image** (Te zdjęcie), a następnie naciśnij  .

# 5 Przesyłanie i drukowanie zdjęć

## Przesyłanie zdjęć

Jeśli zostało zainstalowane oprogramowanie HP Photosmart, skorzystaj z tej metody do przesyłania zdjęć i klipów wideo do komputera. Jeśli oprogramowanie HP Photosmart nie zostało zainstalowane, w elektronicznym Podręczniku użytkownika znajdziesz inną metodę.

1. Połącz stację dokującą z komputerem za pomocą przewodu USB dołączonego do aparatu.
2. Umieść aparat w stacji dokującej.
3. Włącz aparat i postępuj według instrukcji na ekranie komputera, by przesłać zdjęcia. Dodatkowe informacje znajdują się w Pomocy oprogramowania HP Photosmart.



## Drukowanie zdjęć z aparatu

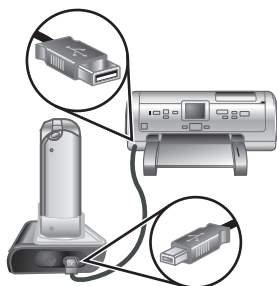
By wydrukować zdjęcia i klatki zapisane z klipu wideo, możesz podłączyć aparat do





dowolnej drukarki zgodnej z PictBridge.







1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona, ma włożony papier i nie wystąpiły żadne komunikaty o błędach drukowania.
2. Połącz stację dokującą z drukarką za pomocą przewodu USB dołączonego do aparatu.
3. Umieść aparat w stacji dokującej i włącz go.
4. Gdy aparat jest podłączony do drukarki, na wyświetlaczu pojawia się menu **Print Setup** (Ustawienia drukowania). Aby zmienić ustawienia, użyj ▲▼ na aparacie, by wybrać opcję menu, a następnie ◀▶ na aparacie, by zmienić ustawienie.
5. Naciśnij <sup>Menu</sup>OK by rozpocząć drukowanie.




## 6 Krótki przewodnik po aparacie

Rozdział ten służy jako krótki przewodnik po funkcjach aparatu. Szczegółowe informacje na temat tych funkcji znajdują się w elektronicznym Podręczniku użytkownika.





### Tryby Widok na żywo i Playback (Odtwarzanie)



- **Widok na żywo** pozwala na kadrowanie zdjęć i klipów wideo na Wyświetlaczu obrazów. By uruchomić **Widok na żywo**, naciśnij  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę .
- Tryb **Playback** (Odtwarzanie) pozwala na przeglądanie i usuwanie zdjęć i klipów wideo. By uruchomić tryb **Playback** (Odtwarzanie), naciskaj  /  aż w prawym górnym rogu wyświetlacza obrazów pojawi się na chwilę .

### Menu


Gdy naciśniesz  Menu / OK w trybie **Playback** (Odtwarzanie) lub **Widok na żywo**, uzyskasz dostęp do zakładek menu aparatu, tak jak na przykładowym ekranie.





Użyj   by przejść do wybranego menu. Będąc w menu, użyj   by przejść do określonych wyborów.

By opuścić menu, naciśnij w dowolnej chwili  / .

## Menu i opcje:


Menu	Opcje
<p> <b>Capture</b> (Przechwytywanie) pozwala na dostosowanie ustawień aparatu wpływających na charakterystykę przyszłych zdjęć i klipów wideo wykonywanych aparatem.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryby robienia zdjęć: Auto (Tryb automatyczny), Landscape (Krajobraz), Portrait (Portret), Steady Photo (Zdjęcie nieruchome), Panorama Right (Panorama w prawo), Panorama Left (Panorama w lewo), Theatre (Teatr), Action (Akcja), Night Portrait (Nocny portret), Night Scenery (Nocna sceneria), Beach (Plaża), Snow (Śnieg), Sunset (Zachód słońca), Document (Dokument), Aperture Priority (Priorytet przesłony), Shutter Priority (Priorytet migawki), Manual (Ręczny), My Mode (Tryb własny).</li><li>• Self-Timer (Samowyzwalacz)</li><li>• Red-Eye Removal (Usuwanie efektu czerwonych oczu)</li><li>• Exposure Compensation (Kompensacja naświetlania)</li></ul>







Menu	Opcje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Adaptive Lighting (Przystosowanie do oświetlenia)</li> <li>● Bracketing (Wielokrotne naświetlanie)</li> <li>● Image Quality (Jakość obrazu)</li> <li>● Video Quality (Jakość wideo)</li> <li>● Burst (Tryb ciągły)</li> <li>● White Balance (Balans bieli)</li> <li>● Auto Focus Area (Obszar ostrości automatycznej)</li> <li>● AE Metering (Pomiar AE)</li> <li>● ISO Speed (Czułość ISO)</li> <li>● Saturation (Nasycenie)</li> <li>● Sharpness (Ostrość)</li> <li>● Contrast (Kontrast)</li> <li>● Date &amp; Time Imprint (Znacznik daty i czasu)</li> </ul>
<p><b>▶ Playback</b> (Odtwarzanie) pozwala na przeglądanie zdjęć i edycję zdjęć i klipów wideo przechowywanych w aparacie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Delete (Usuwanie)</li> <li>● Image Advice (Porada do zdjęcia)</li> <li>● Image Info (Informacja o zdjęciu)</li> <li>● View Slideshow (Pokaz slajdów)</li> <li>● Stitch Panorama (Połącz panoramę)</li> <li>● Record Audio (Nagraj dźwięk)</li> </ul>

Menu	Opcje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Move Images to Card (Przenieś zdjęcia na kartę)</li> </ul>
<p> <b>Design Gallery</b> (Galeria projektów) pozwala na poprawę wykonanych zdjęć.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apply Artistic Effects (Zastosuj efekty artystyczne)</li> <li>● Modify Color (Zmień kolor)</li> <li>● Add Borders (Dodaj ramki)</li> <li>● Remove Red Eyes (Usuń efekt czerwonych oczu)</li> <li>● Rotate (Obrót)</li> <li>● Crop (Przycinanie)</li> </ul>
<p> <b>Setup</b> (Ustawienia) pozwala na zmianę sposobu działania aparatu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Display Brightness (Jasność wyświetlacza)</li> <li>● Sounds Volume (Głośność)</li> <li>● Focus Assist Light (Lampka wspomaganie ustawiania ostrości)</li> <li>● Display Timeout (Czas oczekiwania wyświetlacza)</li> <li>● Instant Review (Natychmiastowy podgląd)</li> <li>● Digital Zoom (Cyfrowe powiększenie)</li> <li>● Date &amp; Time (Data i czas)</li> <li>● USB Configuration (Konfiguracja USB)</li> <li>● TV Configuration (Konfiguracja TV)</li> </ul>

Menu	Opcje
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Language (Język)</li><li>• Reset Settings (Resetuj ustawienia)</li></ul>
<p><b>? Help</b> (Pomoc) zawiera opisy funkcji aparatu i wskazówki przy wykonywaniu zdjęć.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Top Ten Tips (Dziesięć najpopularniejszych wskazówek)</li><li>• Camera Accessories (Akcesoria do aparatu)</li><li>• Camera Buttons (Przyciski aparatu)</li><li>• Using Shooting Modes (Korzystanie z trybów robienia zdjęć)</li><li>• Using Design Gallery (Korzystanie z Galerii projektów)</li><li>• Korzystanie z Photosmart Express</li><li>• Printing Images (Drukowanie zdjęć)</li><li>• Recording Audio Clips (Nagrywanie klipów dźwiękowych)</li><li>• Recording Video Clips (Nagrywanie klipów wideo)</li><li>• Reviewing Images and Videos (Przeglądanie zdjęć i wideo)</li><li>• Extracting Prints from Video (Tworzenie wydruków z wideo)</li><li>• Deleting Images (Usuwanie zdjęć)</li></ul>

Menu	Opcje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transferring Images (Przesyłanie zdjęć)</li> <li>• Managing Batteries (Obsługa baterii)</li> <li>• Getting Assistance (Uzyskiwanie pomocy)</li> <li>• Camera Shortcuts (Skróty do funkcji aparatu)</li> <li>• About... (Informacje o...)</li> </ul>

Gdy naciśniesz  będąc w trybie **Widok na żywo** lub **Playback** (Odtwarzanie), zobaczysz menu **Photosmart Express**.

Menu	Opcje
 <b>Photosmart Express</b> pozwala na wybranie zdjęć lub grup zdjęć (Ulubione) do wydrukowania, zakupienia odbitek przez Internet lub udostępnienia ich znajomym i krewnym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Print (Drukowanie)</li> <li>•  Share (Udostępnianie)</li> <li>•  Buy Prints (Kup odbitki)</li> <li>•  Favorites (Ulubione)</li> <li>•  Help (Pomoc)</li> </ul>

Polski



# HP Photosmart R967 Dijital Kamera

Türkçe



## Yasal bilgiler ve uyarılar

© Telif Hakkı 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Buradaki bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. HP ürün ve hizmetleri için verilen yegane garanti, söz konusu ürün ve hizmetle birlikte verilen koşullu garanti bildiriminde düzenlenmiştir. İşbu belgedeki hiçbir bilgi ek garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgede olabilecek teknik hatalardan veya yazım yanlışlarından veya eksikliklerden sorumlu tutulamaz.

Windows®, Microsoft Corporation şirketinin A.B.D.'de tescilli ticari markasıdır.



SD Logosu sahibinin ticari markasıdır.



### **Avrupa Birliği'ndeki ev kullanıcıları için atık cihazların çöpe atılması:**

■ Ürünün veya paketinin üstündeki bu simge, ürünün diğer ev atıklarıyla beraber atılmaması gerektiğini gösterir. Bunun yerine atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için belirtilen toplama noktasına teslim ederek atmak sizin sorumluluğunuzdadır. Çöpe atılması sırasında atık cihazınızın ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olarak insan ve çevre sağlığı açısından doğru biçimde geri dönüştürülmesini sağlayacaktır. Geri dönüştürülmesi için atık cihazınızı nereye teslim edebileceğiniz hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyenize, ev atıkları çöp hizmetlerine veya ürünü aldığınız mağazaya başvurun.

### **Lütfen ileride gerekli olabilecek aşağıdaki bilgileri girin:**

- Model Numarası (kameranın önünde): \_\_\_\_\_
- Seri Numarası (kameranın altında): \_\_\_\_\_
- Satın alma tarihi: \_\_\_\_\_

# İçindekiler

<b>1</b>	<b>Başlarken</b> .....	4
	Elektronik Kullanım Kılavuzu'na erişme.....	4
	Kameranın üstü ve arkası:.....	6
	Kameranın önü ve altı.....	8
	Kamera kenetlenme yuvası ve yerleştirme parçası.....	8
<b>2</b>	<b>Kameranızı kurma</b> .....	10
	Pili takın.....	10
	Pili doldurun.....	10
	Kamerayı açın.....	11
	Dili seçin.....	11
	Bölgeyi ayarlayın.....	11
	Tarih ve saati ayarlayın.....	11
	Bellek kartını takın ve biçimlendirin.....	12
	Yazılımı yükleyin.....	13
<b>3</b>	<b>Resim ve video klip çekme</b> .....	15
	Fotoğraf çekin.....	15
	Video klip çekin.....	15
<b>4</b>	<b>Görüntüleri ve video kliplere göz atma ve silme</b> .....	17
	Görüntülere ve video kliplere göz atın.....	17
	Görüntüyü silin.....	17
<b>5</b>	<b>Görüntüleri aktarma ve yazdırma</b> .....	19
	Görüntüleri aktarın.....	19
	Görüntüleri kameradan yazdırın.....	19
<b>6</b>	<b>Kamera hızlı başvurusu</b> .....	21

# 1 Başlarken

Bu basılı Hızlı Başlangıç Kılavuzu'nda kameranızın temel özelliklerini kullanmaya başlamanız için gereken bilgiler verilmektedir. Kamera özellikleri hakkında ayrıntılı bilgiler için elektronik Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Hızlı Başlangıç Kılavuzu	Elektronik Kullanım Kılavuzu
<p>Bu basılı kılavuz size şu konularda yardımcı olacaktır:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kamerayı hızla kullanmaya başlamanız</li><li>• HP Photosmart yazılımını yüklemeniz</li><li>• Kameranızın temel özelliklerini tanıyın</li></ul>	<p>Elektronik Kullanım Kılavuzu şunları kapsar:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tüm kamera özelliklerinin açıklamaları</li><li>• Kamera Ekranı'ndaki simgelerin açıklamaları</li><li>• Aşağıdakilerin dahil olduğu pil bilgileri:<ul style="list-style-type: none"><li>– Pil ömrünü uzatma</li><li>– Güç gösterge simgelerinin açıklamaları</li></ul></li><li>• Sorun giderme</li><li>• HP'den yardım alma</li><li>• Kamera özellikleri</li></ul>

## Elektronik Kullanım Kılavuzu'na erişme



Elektronik Kullanım Kılavuzu, HP Photosmart Software CD'sindedir.

Kullanım Kılavuzu'na bakmak için:

1. HP Photosmart Software CD'sini bilgisayarınızın CD sürücüsüne yerleştirin.
2. **Windows'da:** Yükleme ekranının ana sayfasında **View User Guide** (Kullanım Kılavuzunu Görüntüle)'yi tıklayın.  
**Macintosh'ta:** CD'de **docs** (belgeler) klasöründe **readme** (benioku) dosyasını açın.

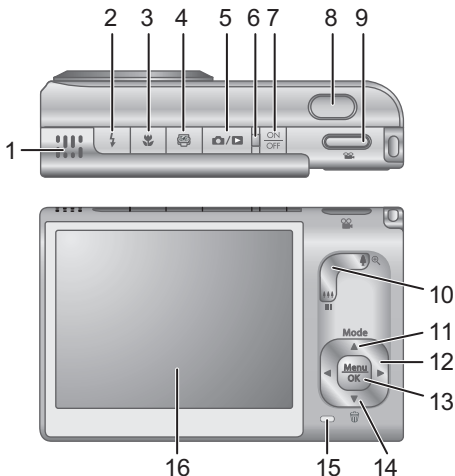
Elektronik Kullanım Kılavuzu, HP Photosmart Yazılımını yüklediğinizde bilgisayarınıza da kopyalanır. Bilgisayarınıza yükledikten sonra Kullanım Kılavuzu'nu görüntülemek için:

- **Windows'da: HP Çözüm Merkezi'ni** açıp **Yardım ve Destek** ögesini tıklayın.
- **Macintosh'ta:HP Device Manager** (HP Aygıt Yöneticisi)'ni açıp **Information and Settings** (Bilgiler ve Ayarlar) açılır menüsünden **Camera User Guide** (Kamera Kullanım Kılavuzu)'nu seçin.



#### Yardım alma

- Kameranızı daha etkin kullanabilmenize yardımcı olacak ipuçları ve araçlar için **www.hp.com/photosmart** (yalnızca İngilizce) veya **www.hp.com** adresini ziyaret edin.
- Günde 24 saat haftada 7 gün ürün yardımı, tanılama ve sürücü indirmeleri için **www.hp.com/support** adresini ziyaret edin.
- HP Photosmart Yazılımı hakkında yardım için yazılımın çevrimiçi yardımına bakın.

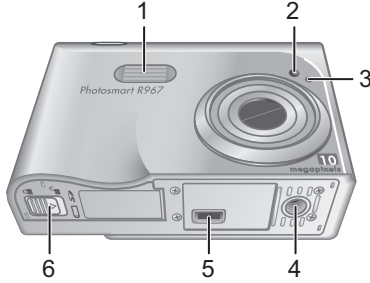
## Kameranın üstü ve arkası:



1	Hoparlör.
2	<b>⚡ Flaş</b> düğmesi—Ayarları Auto (Otomatik), Flash On (Flaş Açık), Flash Off (Flaş Kapalı)'dır.
3	<b>🌱 Odak</b> düğmesi—Ayarları Normal, Macro (Makro), Auto Macro (Otomatik Makro), Infinity (Sonsuz), Manual (Elle)'dir.
4	<b>🖨️ Photosmart Express</b> düğmesi—Seçenekleri Print (Yazdır), Share (Paylaşım), Buy Prints Online (Çevrimiçi Baskı Satın Al), Favorites (Sık Kullanılanlar), Help (Yardım)'dir.
5	<b>📷 / 📺 Canlı Görünüm/Oynatma</b> düğmesi— <b>Canlı Görünüm</b> ile <b>Oynatma</b> arasında geçiş yapar (bkz. <i>Canlı Görünüm ve Oynatma</i> sayfa 21).
6	Güç ışığı.

7	ON/OFF düğmesi.
8	<b>Deklanşör</b> düğmesi.
9	 <b>Video</b> düğmesi.
10	<b>Yakınlaştırma</b> düğmesi (Dijital ve Optik)— <b>Canlı Görünüm</b> 'de yakınlaştırmak için  simgesine veya uzaklaştırmak için  simgesine basın. Seçilen görüntüyü büyütme için <b>Playback</b> (Oynatma)'dayken  düğmesine ya da görüntülerinizin küçük resimlerini izlemek için  düğmesine basın.
11	<b>Mode</b> düğmesi— <b>Live View</b> (Canlı Görünüm)'deyken <b>Shooting Mode</b> (Çekim Modu) menüsüne erişmek için  düğmesine basın. <b>Shooting Mode</b> (Çekim Modu) seçenekleri şunlardır: Auto (Otomatik), Landscape (Manzara), Portrait (Portre), Steady Photo (Titreşimsiz Fotoğraf), Panorama Right (Panaroma Sağ), Panorama Left (Panaroma Sol), Theatre (Tiyatro), Action (Hareketli), Night Portrait (Gece Portresi), Night Scenery (Gece Manzarası), Beach (Kumsal), Snow (Kar), Sunset (Günbatımı), Document (Belge), Aperture Priority (Diyafraam Öncelikli), Shutter Priority (Deklanşör Öncelikli), Manual (Elle), My Mode (Benim Modum).
12	  ve   düğmeleri—Menüler ve görüntüler arasında dolaşmanızı sağlar.
13	  düğmesi—Kamera menülerini gösterir, seçenekleri belirler ve işlemleri onaylamanızı sağlar.
14	 <b>Sil</b> düğmesi— <b>Oynatma</b> 'dayken <b>Delete</b> (Sil) işlevine erişmek için  düğmesine basın.
15	Pil Dolum ışığı.
16	Kamera Ekranı.

## Kameranın önü ve altı



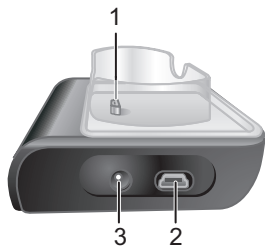
1	Flaş.
2	Otomatik Zamanlayıcı/Odak Yardımı ışığı
3	Mikrofon.
4	Üçayak yuvası.
5	Kenetlenme yuvası girişi.
6	Pil/Bellek kartı kapağı.

## Kamera kenetlenme yuvası ve yerleştirme parçası.

Kamerayla kullanmak üzere kenetlenme yuvasını kurarken kamera kutusunda verilen verilen yerleştirme



parçasını kullanın. Yerleştirme parçasını kamera kenetlenme yuvasının üstüne oturtarak takın.



1	Kamera/kenetlenme yuvası girişi.
2	USB girişi.
3	Güç adaptörü girişi.

## 2 Kameranızı kurma

### Pili takın

1. Kapağın üstünde gösterildiği gibi kapak mandalını kaydırarak Pil/Bellek kartı kapağını açın.
2. Mandal kilitlenene kadar iterek pili büyük yuvaya yerleştirin.
3. Pil/Bellek kartı kapağını kapatın.

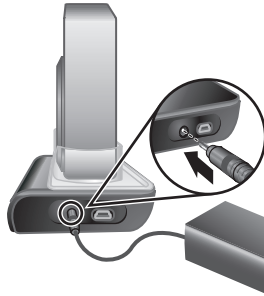
**Not** Pili çıkarmadan önce kamerayı kapatın. İlk kez kullanmadan önce pili tamamen doldurun.



### Pili doldurun

Kamera kenetlenme yuvasını kullanarak pil kameralarda takılıyken doldurabilirsiniz.

1. Güç kablosunun küçük ucunu AC güç adaptörüne, büyük ucunu da elektrik prizine takın.
2. AC güç adaptöründen gelen ince kabloyu aşağıda gösterildiği gibi kenetlenme yuvasına bağlayın.
3. Kamerayı kenetlenme yuvasına yerleştirin. Kameranın yanıp sönen Pil Dolum ışığı pilin dolduğunu gösterir; ışık sürekli yandığında pil tamamen dolmuştur (yaklaşık 2-3 saat).

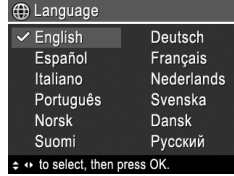


## Kamerayı açın

Kamerayı açmak için ON/OFF düğmesine basın.

## Dili seçin

İstediğiniz dili seçmek için  
▲▼ ◀▶ düğmelerini kullanın,  
sonra  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  düğmesine basın.



## Bölgeyi ayarlayın

**Language** (Dil) ayarı ile  
birlikte **Region** (Bölge) ayarı,  
varsayılan tarih biçimini ve  
kamera görüntülerini  
televizyonda görüntülemekte  
kullanılacak video sinyali  
formatını belirler.



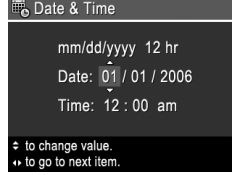
İstediğiniz bölgeyi seçmek için ▲▼ düğmelerini  
kullanın, sonra  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  düğmesine basın.

## Tarih ve saati ayarlayın

Tarih ve saati doğru ayarlamamız, bilgisayarınıza  
yükledikten sonra görüntüleri kolayca bulmanızı ve tarih

ve saat baskısı özelliğini kullandığınızda görüntülerin doğru işaretlenmelerini sağlar.

1. Vurgulanan değeri ayarlamak için ▲▼ düğmelerini kullanın.
2. Diğer seçimlere geçip tarih ve saat doğru olarak ayarlanana kadar Adım 1'i yinelemek için ◀▶ düğmelerini kullanın.

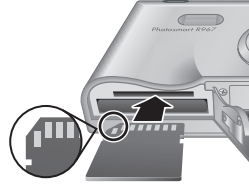


3. Tarih, saat ve biçim ayarları doğru olduğunda <sup>Menu</sup> OK düğmesine basın, sonra onaylamak için yeniden <sup>Menu</sup> OK düğmesine basın.

## Bellek kartını takın ve biçimlendirin






Bu kamera 8MB- 2GB arası standart ve yüksek hızlı, HP markalı Secure Digital (SD) bellek kartlarını destekler.

1. Kamerayı kapatıp Pil/Bellek kartı kapağını açın.
2. İsteğe bağlı bellek kartını gösterildiği gibi küçük yuvaya yerleştirin. Bellek kartının yerine oturduğundan emin olun.
3. Pil/Bellek kartı kapağını kapatın ve kamerayı açın.



Bellek kartlarını ilk kez kullanmadan önce her zaman biçimlendirin. Biçimlendirme bellek kartındaki tüm

görüntüleri kaldırdığından, biçimlendirmeden önce varolan tüm görüntüleri yüklediğinizden emin olun.

1. Kamera açıkken <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın, sonra  **Playback Menu** (Oynatma Menüsü)'ne gitmek için  düğmesini kullanın.
2. **Delete** (Sil) alt menüsünü görüntülemek için  düğmesine basın, sonra <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın.
3. **Format Card** (Kartı Biçimlendir)'i seçmek için  düğmesini kullanın, sonra <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın.
4. **Yes** (Evet)'i seçmek için  düğmesini kullanın, sonra kartı biçimlendirmek için <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın.

Bellek kartını takmanızdan sonra tüm yeni görüntüler ve video klipleri artık dahili bellek yerine bellek kartında depolanır.

Dahili belleği kullanmak ve burada depolanan görüntüleri izlemek için bellek kartını çıkarın.

## Yazılımı yükleyin

HP Photosmart Yazılımının görüntüleri ve video klipleri bilgisayarınıza aktarma özelliklerinin yanı sıra saklanan görüntülerde değişiklik yapma (kırmızı gözleri giderme, döndürme, kırpma, yeniden boyutlandırma, görüntü kalitesini ayarlama ve dahası) özellikleri de vardır.

HP Photosmart Yazılımı'nı yüklerken veya kullanırken sorun yaşarsanız, daha fazla bilgi için HP Müşteri Desteği web sitesine bakın: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Windows

İşletim sistemine bağlı olarak HP Photosmart Premier veya HP Photosmart Essential yazılımını yükleyin

seçeneğiniz vardır ya da HP Photosmart Essential otomatik olarak yüklenir. HP Photosmart Premier yazılımında Essential sürümüne ek işlevler bulunur. Aradaki farkların listesi için elektronik Kullanım Kılavuzu'nun 1. Bölümüne bakın.

1. Tüm programları kapatın ve bilgisayarınızda bulunan virüsten korunma programlarını geçici olarak devre dışı bırakın.
2. HP Photosmart Software CD'sini CD sürücüsüne yerleştirin ve ekrandaki yönergeleri izleyin. Yükleme penceresi görüntülenmezse **Başlat'** ve ardından **Çalıştır'** tıklatın, **D:\Setup.exe** yazın (buradaki **D** CD sürücünüzün harfidir) ve **Tamam'** tıklatın.
3. Yazılımın yüklenmesi tamamlanınca virüsten korunma programını yeniden etkinleştirin.

## Macintosh




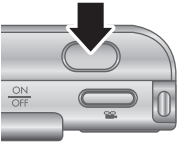
HP Photosmart Mac yazılımını yüklemek için Macintosh bilgisayarınız, kamera paketinin üzerinde belirtilen sistem gereksinimlerini karşılamalıdır.

1. HP Photosmart Software CD'sini CD sürücüsüne yerleştirin.
2. Bilgisayarınızın masaüstünde CD simgesini çift tıklatın.
3. Yükleyici simgesini çift tıklattıktan sonra ekrandaki yönergeleri izleyin.




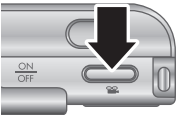
### 3 Resim ve video klip çekme



Resimleri ve video klipleri Kamera Ekranı'nda görüntülenizi **Canlı Görünüm** sağlar.

#### Fotoğraf çekin

1. Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın. Bu, **Canlı Görünüm**'de olduğunuzu gösterir.
- 
2. Resmini çekeceğiniz konunun kadrajını yapın.
  3. Odağı ve pozunu ölçüp kilitlemek için **Deklanşör** düğmesine yarım basın. Odak kilitlendiğinde Kamera Ekranı'ndaki odak çerçeveleri sabit yeşil renk alır.
  4. Resmi çekmek için **Deklanşör** düğmesine sonuna kadar basın.
  5. 60 saniye süreye kadar ses klipi eklemek için **Deklanşör** düğmesini basılı tutup bitince bırakın.

#### Video klip çekin

1. Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın. Bu, **Canlı Görünüm**'de olduğunuzu gösterir.
- 
2. Konunun kadrajını yapın.





3. **Video**  düğmesine basıp bırakın.
4. Video çekimini durdurmak için yeniden **Video**  düğmesine basıp bırakın.



## 4 Görüntüleri ve video kliplere göz atma ve silme






### Görüntülere ve video kliplere göz atın

Görüntülere ve video kliplere **Playback** (Oynatma)'da göz atabilir ve silebilirsiniz.

1. Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın. Bu, **Oynatma**'da olduğunuzu gösterir.
2. Görüntüleriniz ve video klipleriniz arasında dolaşmak için  düğmelerini kullanın (video klipler otomatik olarak oynatılır).

### Görüntüyü silin

**Oynatma** sırasında görüntüleri tek tek silebilirsiniz:

1. Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın. Bu, **Oynatma**'da olduğunuzu gösterir.
2. Görüntü veya video klip seçmek için  simgelerini kullanın.
3. **Delete** (Sil) alt menüsünü görüntülemek için  düğmesine basın.

4. **This Image** (Bu Görüntü)'yü seçmek için ▲▼ düğmelerini kullanın, sonra <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın.

## 5 Görüntüleri aktarma ve yazdırma

### Görüntüleri aktarın

HP Photosmart Yazılımı'nı yüklediyseniz görüntüleri ve video klipleri bilgisayarınıza aktarmak için bu yöntemi kullanın. HP Photosmart Yazılımı'nı yüklemediyseniz başka bir yöntem için elektronik Kullanım Kılavuzu'na bakın.

1. Kenetlenme yuvası ile bilgisayarı kamerayla birlikte verilen USB kablosunu kullanarak bağlayın.
2. Kamerayı kenetlenme yuvasına yerleştirin.
3. Kamerayı açın ve görüntüleri aktarmak için bilgisayar ekranındaki yönergeleri izleyin. Daha fazla bilgi için HP Photosmart Yazılımı'ndaki Yardım özelliğine bakın.



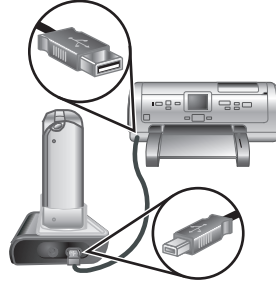
### Görüntüleri kameradan yazdırın

Fotoğrafları ve video klipten kaydedilmiş kareleri yazdırmak için kamerayı herhangi bir PictBridge sertifikalı yazıcıya bağlayabilirsiniz.



1. Yazıcıyı açtığınızda yazıcıda kağıt ve yazıcı hata mesajı olup olmadığını denetleyin.







2. Kenetlenme yuvası ile yazıcıyı kamerayla birlikte verilen USB kablосunu kullanarak bağlayın.
3. Kenetlenme yuvasına takıp kamerayı açın.
4. Kamera yazıcıya bağlanınca kamerada **Print Setup Menu** (Yazıcı Ayarları Menüsü) görüntülenir. Ayarları değiştirmek üzere kamerada menü seçimi için ▲▼ düğmelerini kullanın, sonra ayarı değiştirmek için kamerada ◀▶ düğmelerini kullanın.
5. Yazdırmayı başlatmak için <sup>Menu</sup>OK düğmesine basın.



## 6 Kamera hızlı başvurusu

Bu bölümü kamera özelliklerine hızlı başvuru için kullanın. Bu kamera özellikleri hakkında daha fazla bilgi için elektronik Kullanım Kılavuzu'na başvurun.





### Canlı Görünüm ve Oynatma



- Resimleri ve video klipleri Kamera Ekranı'nda görüntülenizi **Canlı Görünüm** sağlar. **Canlı Görünüm**'ü etkinleştirmek için Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın.
- Görüntülere ve video kliplere **Playback** (Oynatma)'da göz atabilir ve silebilirsiniz. **Playback** (Oynatma)'yı etkinleştirmek için Kamera Ekranı'nın sağ üst köşesinde  simgesi kısa bir süre için görüntüleninceye kadar  /  düğmesine basın.

### Menüler


**Oynatma veya Canlı Görünüm**'den <sup>Menu</sup>OK düğmesine bastığınızda, örnek ekranda gösterildiği gibi sekmeli kamera menülerine erişirsiniz.





İstenen menüye gitmek için   düğmelerini kullanın. Menü içinde belirli bir seçime gitmek için   düğmelerini kullanın.

Menüden çıkmak için istediğiniz zaman  /  düğmesine basın.

Menüler ve seçenekler şunlardır:

Menü	Seçenekler
 <b>Capture</b> (Yakalama), kameranızla çekeceğiniz görüntülerin ve video kliplerin kalitesini etkileyen kamera ayarlarını yapmanıza olanak sağlar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Shooting Mode (Çekim Modu) [Auto (Otomatik), Landscape (Manzara), Portrait (Portre), Steady Photo (Titreşimsiz Fotoğraf), Panorama Right (Panorama Sağ), Panorama Left (Panorama Sol), Theatre (Tiyatro), Action (Hareketli), Night Portrait (Gece Portresi), Night Scenery (Gece Manzarası), Beach (Kumsal), Snow (Kar), Sunset (Günbatımı), Document (Belge), Aperture Priority (Diafram Öncelikli), Shutter Priority (Deklanşör Öncelikli), Manual (Elle), My Mode (Benim Modum)].</li><li>• Self-Timer (Otomatik Zamanlayıcı)</li><li>• Red-Eye Removal (Kırmızı Gözleri Gider)</li><li>• Exposure Compensation (Poz Düzeltme)</li><li>• Adaptive Lighting (Uyarlanır Aydınlatma)</li><li>• Bracketing (İşaretleme)</li></ul>







Menü	Seçenekler
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Image Quality (Görüntü Kalitesi)</li><li>• Video Quality (Video Kalitesi)</li><li>• Burst (Kesintisiz)</li><li>• White Balance (Beyaz Dengesi)</li><li>• Auto Focus Area (Otomatik Odak Alanı)</li><li>• AE Metering (OP Ölçümü)</li><li>• ISO Speed (ISO Hızı)</li><li>• Saturation (Doygunluk)</li><li>• Sharpness (Netlik)</li><li>• Contrast (Kontrast)</li><li>• Date &amp; Time Imprint (Tarih ve Saat Baskısı)</li></ul>
 <b>Playback</b> (Oynatma) kamerada depoladığınız görüntüleri ve video klipleri gözden geçirip değişiklikler yapmanızı sağlar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Delete (Sil)</li><li>• Image Advice (Görüntü Önerileri)</li><li>• Image Info (Görüntü Bilgileri)</li><li>• View Slideshow (Slayt Gösterisini Görüntüle)</li><li>• Stitch Panorama (Panoramayı Dik)</li><li>• Record Audio (Ses Kaydet)</li><li>• Move Images to Card (Görüntüleri Karta Taşı)</li></ul>
 <b>Design Gallery</b> (Tasarım Galerisi) yakaladığınız	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apply Artistic Effects (Sanatsal Efektleri Uygula)</li></ul>

Menü	Seçenekler
görüntüleri geliştirmenizi sağlar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Modify Color (Rengi Değiştir)</li><li>• Add Borders (Çerçeve Ekle)</li><li>• Remove Red Eyes (Kırmızı Gözleri Gider)</li><li>• Rotate (Döndür)</li><li>• Crop (Kırp)</li></ul>
 <b>Setup</b> (Ayarlar) kameranın çalışmasını değiştirmenizi sağlar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Display Brightness (Ekran Parlaklığı)</li><li>• Sounds Volume (Ses Düzeyi)</li><li>• Focus Assist Light (Odak Yardımı Işığı)</li><li>• Display Timeout (Ekran Kapanma Süresi)</li><li>• Instant Review (Anında Göz Atma)</li><li>• Digital Zoom (Dijital Yakınlaştırma)</li><li>• Date &amp; Time (Tarih ve Saat)</li><li>• USB Configuration (USB Yapılandırması)</li><li>• TV Configuration (TV Yapılandırması)</li><li>• Language (Dil)</li><li>• Reset Settings (Ayarları Sıfırla)</li></ul>
 <b>Help</b> (Yardım) kamera özelliklerini ve resim çekme ipuçlarını anlatır.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Top Ten Tips (En İyi On İpucu)</li><li>• Camera Accessories (Kamera Aksesuarları)</li></ul>



Menü	Seçenekler
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Camera Buttons (Kamera Düğmeleri)</li><li>• Using Shooting Modes (Çekim Modlarını Kullanma)</li><li>• Using Design Gallery (Tasarım Galerisini Kullanma)</li><li>• Photosmart Express'i Kullanma</li><li>• Printing Images (Görüntüleri Yazdırma)</li><li>• Recording Audio Clips (Ses Klipi Kaydetme)</li><li>• Recording Video Clips (Video Klip Çekme)</li><li>• Reviewing Images and Videos (Görüntülere ve Videolara Göz Atma)</li><li>• Extracting Prints from Video (Videodan Baskı Alma)</li><li>• Deleting Images (Görüntüleri Silme)</li><li>• Transferring Images (Görüntüleri Aktarma)</li><li>• Managing Batteries (Pillerin Kullanımı)</li><li>• Getting Assistance (Yardım Alma)</li><li>• Camera Shortcuts (Kamera Kısayolları)</li><li>• About...(Hakkında...)</li></ul>

**Canlı Görünüm** veya **Oynatma**'dan  düğmesine bastığınızda **Photosmart Express menu** (Photosmart Express menüsü)'nü görürsünüz.

Menü	Seçenekler
 <b>Photosmart Express</b> fotoğraflarınızı veya fotoğraf gruplarını (Favorites) (Sık Kullanılanlar) yazdırmanızı, çevrimiçi satın almanızı veya arkadaşlarınızla ve ailenizle paylaşmanızı sağlar.	<ul style="list-style-type: none"><li>•  Print (Yazdır)</li><li>•  Share (Paylaşım)</li><li>•  Buy Prints (Baskı Satın Al)</li><li>•  Favorites (Sık Kullanılanlar)</li><li>•  Help (Yardım)</li></ul>

# Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή HP Photosmart R967

Ελληνικά



## Πληροφορίες νομικού περιεχομένου και σημειώσεων

© Πνευματικά δικαιώματα 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Οι μόνες εγγυήσεις που παρέχονται για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες HP είναι αυτές που ορίζονται στις δηλώσεις ρητών εγγυήσεων που συνοδεύουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Σε καμία περίπτωση το περιεχόμενο του παρόντος δεν συνιστά και δεν μπορεί να ερμηνευτεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα και παραλείψεις του παρόντος.

Η ονομασία Windows® είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α.



Το λογότυπο SD είναι εμπορικό σήμα του κατόχου του.



### **Διάθεση άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, αποτελεί δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό παραδίδοντάς τον σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση του άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού τη στιγμή της απόρριψης θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι ανακυκλώνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία που μπορείτε να αφήσετε τον άχρηστο εξοπλισμό για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το γραφείο της περιοχής σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε το προϊόν.

Για μελλοντική αναφορά, σημειώστε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Αριθμός μοντέλου (μπροστινό μέρος μηχανής):  
\_\_\_\_\_
- Αριθμός σειράς (κάτω μέρος μηχανής): \_\_\_\_\_
- Ημερομηνία αγοράς: \_\_\_\_\_

ΕΛΛΗΝΙΚά

# Περιεχόμενα

<b>1 Τα πρώτα βήματα</b> .....	6
Πρόσβαση στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.....	7
Ανω και πίσω μέρος φωτογραφικής μηχανής .....	8
Μπροστινή και κάτω πλευρά φωτογραφικής μηχανής.....	11
Σταθμός σύνδεσης φωτογραφικής μηχανής και προσθήκη.....	11
<b>2 Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής</b> .....	13
Τοποθέτηση μπαταρίας.....	13
Φόρτιση μπαταρίας.....	14
Ενεργοποίηση φωτογραφικής μηχανής.....	14
Επιλογή γλώσσας.....	15
Ρύθμιση περιοχής.....	15
Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας.....	15
Τοποθέτηση και διαμόρφωση προαιρετικής κάρτας μνήμης.....	16
Εγκατάσταση λογισμικού.....	17
<b>3 Λήψη φωτογραφιών και εγγραφή βίντεο κλιπ</b> .....	20
Λήψη φωτογραφίας.....	20
Εγγραφή βίντεο κλιπ.....	21
<b>4 Επισκόπηση και διαγραφή εικόνων και βίντεο κλιπ</b> .....	22
Επισκόπηση εικόνων και βίντεο κλιπ.....	22
Διαγραφή εικόνας.....	22
<b>5 Μεταφορά και εκτύπωση εικόνων</b> .....	24
Μεταφορά εικόνων.....	24
Εκτύπωση εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή.....	24

6	Γρήγορη αναφορά φωτογραφικής μηχανής.....	26
---	---	----

# 1 Τα πρώτα βήματα

Αυτός ο έντυπος Οδηγός γρήγορης έναρξης παρέχει πληροφορίες που θα χρειαστούν για να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τις βασικές λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής σας, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.

Οδηγός γρήγορης έναρξης	Ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης
<p>Αυτός ο έντυπος οδηγός θα σας βοηθήσει να:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε γρήγορα τη φωτογραφική μηχανή</li><li>• Εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart</li><li>• Εξοικειωθείτε με τα βασικά χαρακτηριστικά της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής</li></ul>	<p>Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Περιγραφές όλων των λειτουργιών της φωτογραφικής μηχανής</li><li>• Περιγραφή εικονιδίων οθόνης φωτογράφισης</li><li>• Πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:<ul style="list-style-type: none"><li>– Επέκταση διάρκειας ζωής της μπαταρίας</li><li>– Περιγραφή των εικονιδίων ένδειξης ισχύος</li></ul></li><li>• Αντιμετώπιση προβλημάτων</li><li>• Λήψη βοήθειας από την HP</li><li>• Προδιαγραφές φωτογραφικής μηχανής</li></ul>



# Πρόσβαση στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης



Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης βρίσκεται στο HP Photosmart Software CD.

Για να εμφανίσετε τον οδηγό χρήσης:

1. Τοποθετήστε το HP Photosmart Software CD στη μονάδα CD του υπολογιστή.
2. **Στα Windows:** Κάντε κλικ στο **View User Guide (Προβολή οδηγού χρήσης)** στη βασική σελίδα της οθόνης εγκατάστασης.  
**Σε Macintosh:** Ανοίξτε το αρχείο **readme** που βρίσκεται στο φάκελο **docs** του CD.

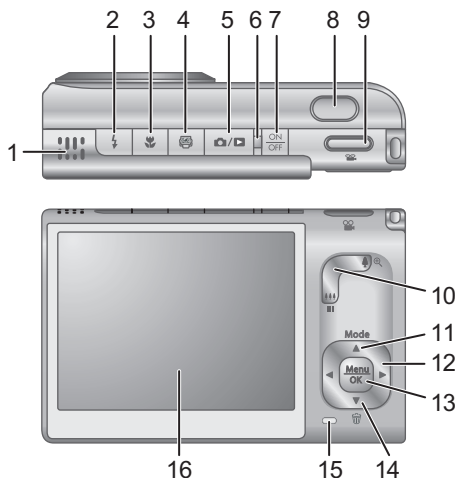
Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού HP Photosmart γίνεται και αντιγραφή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης στον υπολογιστή σας. Για να προβάλετε τον οδηγό χρήσης αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση στον υπολογιστή σας:












- **Στα Windows:** Ανοίξτε το **Κέντρο λειτουργιών HP** και κάντε κλικ στην επιλογή **Help and Support (Βοήθεια και Υποστήριξη)**.
- **Σε Macintosh:** Ανοίξτε το **HP Device Manager** και επιλέξτε **Camera User Guide** (Οδηγός χρήσης ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής) από το αναδυόμενο μενού **Information and Settings** (Πληροφορίες και ρυθμίσεις).



## Λήψη βοήθειας

- Για συμβουλές και εργαλεία που θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή πιο αποτελεσματικά, επισκεφθείτε την τοποθεσία **www.hp.com/photosmart** (μόνο στα αγγλικά) ή την τοποθεσία **www.hp.com**.
- Για βοήθεια, διαγνωστικούς ελέγχους και λήψη προγραμμάτων οδήγησης για το προϊόν κάθε μέρα, 24 ώρες το 24ωρο, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση **www.hp.com/support**.
- Για βοήθεια με το λογισμικό HP Photosmart Software, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια του λογισμικού.

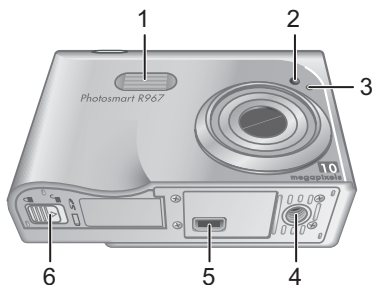
## Άνω και πίσω μέρος φωτογραφικής μηχανής



1	Ηχείο.
2	 Κουμπί <b>Φλας</b> —Οι ρυθμίσεις είναι Auto (Αυτόματα), Flash On (Φλας ενεργοποιημένο), Flash Off (Φλας απενεργοποιημένο).
3	 Κουμπί <b>Εστίαση</b> —Οι ρυθμίσεις είναι Normal (Κανονική), Macro, Auto Macro, Infinity (Άπειρο), Manual (Μη αυτόματη).
4	 Κουμπί <b>Photosmart Express</b> —Οι επιλογές είναι Print (Εκτύπωση), Share (Διαμοιρασμός), Buy Prints (Αγορά εκτυπώσεων), Favorites (Αγαπημένα), Help (Βοήθεια).
5	 /  Κουμπί <b>Απευθείας προβολή/Αναπαραγωγή</b> —Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών <b>Απευθείας προβολή</b> και <b>Αναπαραγωγή</b> (δείτε <i>Απευθείας προβολή και Αναπαραγωγή</i> στη σελίδα 26).
6	Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας.
7	Κουμπί ON/OFF.
8	Κουμπί <b>Διάφραγμα</b> .
9	 Κουμπί <b>Βίντεο</b> .
10	Διακόπτης <b>Ζουμ</b> (ψηφιακό και οπτικό)—Στη λειτουργία <b>Απευθείας προβολή</b> , πατήστε  για να αυξήσετε το ζουμ ή πατήστε  για να μειώσετε το ζουμ. Στη λειτουργία <b>Αναπαραγωγή</b> , πατήστε το  για να μεγεθύνετε την επιλεγμένη εικόνα ή πατήστε το  για να προβάλετε τις εικόνες σας σε μικρογραφίες.
11	Κουμπί <b>Λειτουργία</b> —Πατήστε το  για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού <b>Shooting Mode (Λειτουργία λήψης)</b> ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία <b>Απευθείας προβολή</b> . Οι επιλογές του μενού <b>Shooting Mode (Λειτουργία λήψης)</b> είναι Auto (Αυτόματα), Landscape

	(Τοπίο), Portrait (Πορτρέτο), Steady Photo (Σταθερή φωτογραφία), Panorama Right (Πανόραμα δεξιά), Panorama Left (Πανόραμα αριστερά), Theatre (Θέατρο), Action (Δράση), Night Portrait (Νυχτερινό πορτρέτο), Night Scenery (Νυχτερινό τοπίο), Beach (Παραλία), Snow (Χιόνι), Sunset (Ηλιοβασίλεμα), Document (Έγγραφο), Aperture Priority (Προτεραιότητα ανοίγματος διαφράγματος), Shutter Priority (Προτεραιότητα διαφράγματος), Manual (Μη αυτόματα), My Mode (Προσωπική λειτουργία).
12	Κουμπιά ▲▼ και ◀▶ —Πραγματοποιούν μετάβαση σε μενού και εικόνες.
13	Κουμπί  —Προβάλλει τα μενού της φωτογραφικής μηχανής, ενεργοποιεί επιλογές και επιβεβαιώνει ενέργειες.
14	 Κουμπί <b>Διαγραφή</b> —Πατήστε το ▼ για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία <b>Delete (Διαγραφή)</b> ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία <b>Αναπαραγωγή</b> .
15	Φωτεινή ένδειξη φόρτισης μπαταρίας.
16	Οθόνη φωτογράφησης.

## Μπροστινή και κάτω πλευρά φωτογραφικής μηχανής

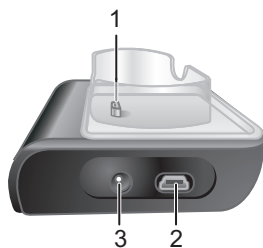


1	Φλας.
2	Φωτεινή ένδειξη Αυτοχρονόμετρηση/Ενίσχυση εστίασης.
3	Μικρόφωνο.
4	Υποδοχή για τρίποδο.
5	Υποδοχή για σταθμό σύνδεσης.
6	Θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.

## Σταθμός σύνδεσης φωτογραφικής μηχανής και προσθήκη

Όταν συνδέετε το σταθμό σύνδεσης για χρήση με τη συγκεκριμένη φωτογραφική μηχανή, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την προσθήκη σταθμού σύνδεσης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία της φωτογραφικής μηχανής. Προσαρμόστε την προσθήκη του σταθμού σύνδεσης στο επάνω μέρος της φωτογραφικής

μηχανής, πιέζοντάς την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



Ελληνικά

1	Υποδοχή για σταθμό σύνδεσης φωτογραφικής μηχανής.
2	Υποδοχή σύνδεσης USB.
3	Υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού.

## 2 Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής

### Τοποθέτηση μπαταρίας

1. Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης σύροντας την ασφάλεια της θύρας, όπως υποδεικνύεται στη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στη μεγαλύτερη υποδοχή και πιέστε την μπαταρία μέχρι να κουμπώσει η ασφάλειά της.
3. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.

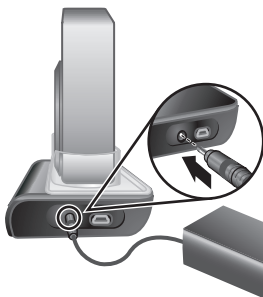


ΕΛΛΗΝΙΚά

**Σημείωση** Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή προτού αφαιρέσετε την μπαταρία. Θα πρέπει να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

## Φόρτιση μπαταρίας

Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία χωρίς να την αφαιρέσετε από τη φωτογραφική μηχανή, εάν χρησιμοποιήσετε το σταθμό σύνδεσης της φωτογραφικής μηχανής.



1. Συνδέστε το μικρό ακροδέκτη του καλωδίου στο τροφοδοτικό AC και το μεγάλο ακροδέκτη στην πρίζα.
2. Προσαρμόστε το λεπτό καλώδιο από το τροφοδοτικό AC στο σταθμό σύνδεσης όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή στο σταθμό σύνδεσης. Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης της φωτογραφικής μηχανής που αναβοσβήνει υποδεικνύει πως η μπαταρία φορτίζει. Η φόρτιση της μπαταρίας θα ολοκληρωθεί όταν η φωτεινή ένδειξη ανάψει σταθερά πράσινη (μετά από περίπου 2-3 ώρες)

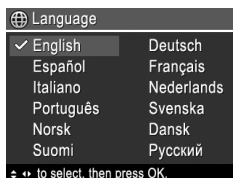
## Ενεργοποίηση φωτογραφικής μηχανής

Για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή, πατήστε το κουμπί ON/OFF.



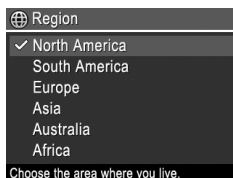
## Επιλογή γλώσσας

Χρησιμοποιήστε τα ▲▼  
◀▶ για να επιλέξετε τη  
γλώσσα που επιθυμείτε και  
μετά πατήστε το <sup>Menu</sup>  
OK .



## Ρύθμιση περιοχής

Η ρύθμιση **Region (Περιοχή)**  
καθορίζει, σε συνδυασμό με  
τη ρύθμιση **Language**  
(**Γλώσσα**), την  
προεπιλεγμένη μορφή της  
ημερομηνίας και του σήματος  
βίντεο για την εμφάνιση  
εικόνων της φωτογραφικής μηχανής στην τηλεόραση.



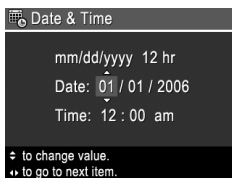
Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε την περιοχή  
που επιθυμείτε και πατήστε το <sup>Menu</sup>  
OK .

## Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Η ακριβής ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας θα  
σας βοηθήσει να εντοπίζετε φωτογραφίες μετά τη  
μεταφορά τους στον υπολογιστή και θα εξασφαλίσει ότι  
οι φωτογραφίες έχουν σημανθεί με ακρίβεια, εάν

χρησιμοποιείτε τη δυνατότητα αποτύπωσης της ημερομηνίας και της ώρας.

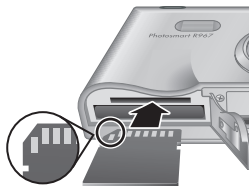
1. Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να προσαρμόσετε την τονισμένη τιμή.
2. Χρησιμοποιήστε τα ◀▶ για να μεταβείτε στις άλλες επιλογές και επαναλάβετε το Βήμα 1 μέχρι να ορίσετε τη σωστή ημερομηνία και ώρα.
3. Πατήστε το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  όταν ορίσετε τις σωστές ρυθμίσεις για την ημερομηνία, την ώρα και τη μορφή εμφάνισης και πατήστε ξανά το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις που ορίσατε.



## Τοποθέτηση και διαμόρφωση προαιρετικής κάρτας μνήμης

Αυτή η φωτογραφική μηχανή υποστηρίζει τυπικές και υψηλής ταχύτητας κάρτες μνήμης Secure Digital (SD) της HP, 8MB ως 2GB.

1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.
2. Τοποθετήστε την προαιρετική κάρτα μνήμης στην μικρότερη υποδοχή, όπως φαίνεται στην εικόνα. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης έχει ασφαλίσει στη θέση της.



3. Κλείστε τη θύρα της μπαταρίας/κάρτας μνήμης και ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.

Πάντα να διαμορφώνετε τις καινούριες κάρτες μνήμης πριν τις χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Με τη διαμόρφωση διαγράφονται όλες οι φωτογραφίες από την κάρτα μνήμης, συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι έχετε μεταφέρει τις φωτογραφίες πριν τη διαμόρφωση.

1. Με τη φωτογραφική μηχανή ενεργοποιημένη, πατήστε το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  και μετά χρησιμοποιήστε το  $\blacktriangleright$  για να μεταβείτε στο **▶ Playback Menu (Μενού "Αναπαραγωγή")**.
2. Πατήστε το  $\blacktriangledown$  για να εμφανίσετε το υπο-μενού **Delete (Διαγραφή)** και μετά πατήστε το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
3. Χρησιμοποιήστε το  $\blacktriangledown$  για να επιλέξετε **Format Card (Διαμόρφωση κάρτας)** και μετά πατήστε το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ .
4. Χρησιμοποιήστε το  $\blacktriangledown$  για να επιλέξετε **Yes (Ναι)** και μετά πατήστε το  $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$  για να διαμορφώσετε την κάρτα.

Αφού τοποθετήσετε την κάρτα μνήμης, όλες οι νέες εικόνες και τα βίντεο κλιπ θα αποθηκεύονται στην κάρτα μνήμης και όχι στην εσωτερική μνήμη.

Για να χρησιμοποιήσετε την εσωτερική μνήμη και να προβάλετε τις αποθηκευμένες σε αυτή φωτογραφίες, αφαιρέστε την κάρτα μνήμης.

## Εγκατάσταση λογισμικού

Το λογισμικό HP Photosmart παρέχει λειτουργίες για την μεταφορά φωτογραφιών και βίντεο κλιπ σε υπολογιστή, καθώς και λειτουργίες για την τροποποίηση αποθηκευμένων φωτογραφιών (αφαίρεση κόκκινων

ματιών, περιστροφή, περικοπή, αλλαγή μεγέθους, προσαρμογή ποιότητας και άλλες).

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα κατά την εγκατάσταση ή χρήση του λογισμικού HP Photosmart, ανατρέξτε στην τοποθεσία web Εξυπηρέτησης πελατών HP για επιπλέον πληροφορίες: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Windows

Ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα, έχετε την επιλογή να εγκαταστήσετε είτε το HP Photosmart Premier είτε το HP Photosmart Essential, ή εγκαθίσταται αυτόματα το HP Photosmart Essential. Η έκδοση HP Photosmart Premier περιλαμβάνει πρόσθετες λειτουργίες σε σχέση με την έκδοση Essential. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 1 του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης για να δείτε μια λίστα με τις διαφορές.

1. Κλείστε όλα τα προγράμματα και απενεργοποιήστε προσωρινά το λογισμικό προστασίας από ιούς.
2. Τοποθετήστε το HP Photosmart Software CD στη μονάδα CD και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης, κάντε κλικ στην επιλογή **Start (Έναρξη)**, κάντε κλικ στο **Run (Εκτέλεση)**, πληκτρολογήστε **D:\Setup.exe**, όπου **D** είναι το γράμμα που αντιστοιχεί στη μονάδα CD και κάντε κλικ στο **OK**.
3. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού, ενεργοποιήστε ξανά το λογισμικό προστασίας από ιούς.

## Macintosh

Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart Mac, ο υπολογιστής Macintosh πρέπει να πληροί τις




απαιτήσεις του συστήματος που αναγράφονται στη συσκευασία της φωτογραφικής μηχανής.

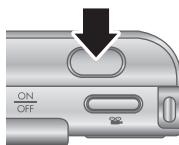
1. Τοποθετήστε το HP Photosmart Software CD στη μονάδα CD.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή.
3. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος εγκατάστασης και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

### 3 Λήψη φωτογραφιών και εγγραφή βίντεο κλιπ






Η λειτουργία **Απευθείας προβολή** σας δίνει τη δυνατότητα να βάλετε τις εικόνες και τα βίντεο κλιπ σε καρέ στην οθόνη φωτογράφισης.

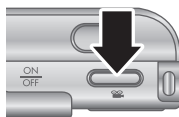
#### Λήψη φωτογραφίας

1. Πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για σύντομο χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφισης. Αυτό υποδεικνύει πως βρίσκεστε στη λειτουργία **Απευθείας προβολή**.
2. Τοποθετήστε στο καρέ το θέμα της φωτογραφίας σας.
3. Πατήστε το κουμπί **Διάφραγμα** μέχρι τη μέση για να μετρήσετε και να κλειδώσετε την έκθεση και την εστίαση. Οι αγκύλες εστίασης στην οθόνη φωτογράφισης θα γίνουν σταθερά πράσινες όταν η εστίαση κλειδώσει.
4. Πατήστε μέχρι τέρμα το κουμπί **Διάφραγμα** για να τραβήξετε τη φωτογραφία.
5. Για να προσθέσετε ένα ηχητικό κλιπ με χρονική διάρκεια έως και 60 δευτερόλεπτα, κρατήστε πατημένο το κουμπί **Διάφραγμα** και απελευθερώστε το όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.



## Εγγραφή βίντεο κλιπ






1. Πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για σύντομο χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφησης. Αυτό υποδεικνύει πως βρίσκεστε στη λειτουργία **Απευθείας προβολή**.
2. Τοποθετήστε το θέμα σε καρέ.
3. Πατήστε και απελευθερώστε το κουμπί **Βίντεο** .
4. Για να σταματήσετε την εγγραφή βίντεο, πατήστε και απελευθερώστε ξανά το κουμπί **Βίντεο** .



## 4 Επισκόπηση και διαγραφή εικόνων και βίντεο κλιπ






### Επισκόπηση εικόνων και βίντεο κλιπ

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επισκόπηση και διαγραφή φωτογραφιών και βίντεο κλιπ από τη λειτουργία **Αναπαραγωγή**.

1. Πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για μικρό χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφισης. Αυτό υποδεικνύει πως βρίσκεστε στη λειτουργία **Αναπαραγωγή**.
2. Χρησιμοποιήστε τα   για να μετακινηθείτε ανάμεσα στις εικόνες και τα βίντεο κλιπ (πραγματοποιείται αυτόματη αναπαραγωγή των βίντεο κλιπ).

### Διαγραφή εικόνας

Μπορείτε να διαγράψετε μεμονωμένες εικόνες κατά τη διάρκεια της **Αναπαραγωγής**:

1. Πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για μικρό χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφισης. Αυτό υποδεικνύει πως βρίσκεστε στη λειτουργία **Αναπαραγωγή**.
2. Χρησιμοποιήστε το   για να επιλέξετε μια εικόνα ή ένα βίντεο κλιπ.



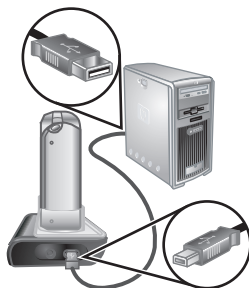
3. Πατήστε το ▼ για να εμφανίσετε το υπο-μενού **Delete (Διαγραφή)**.
4. Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε **This Image (Αυτή τη φωτογραφία)** και μετά πατήστε το Menu  
OK .

# 5 Μεταφορά και Εκτύπωση Εικόνων

## Μεταφορά εικόνων

Εάν έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό HP Photosmart, χρησιμοποιήστε αυτή τη μέθοδο για να μεταφέρετε εικόνες και βίντεο κλιπ στον υπολογιστή σας. Εάν δεν έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό HP Photosmart, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης για εναλλακτική μέθοδο.

1. Συνδέστε το σταθμό σύνδεσης στον υπολογιστή με το καλώδιο USB που συνοδεύει τη φωτογραφική μηχανή.
2. Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή στο σταθμό σύνδεσης.
3. Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή για να μεταφέρετε εικόνες. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τη Βοήθεια του λογισμικού HP Photosmart.



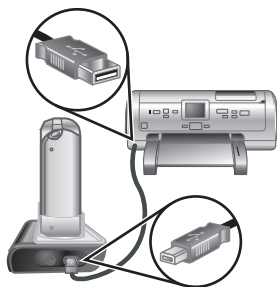
## Εκτύπωση εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή

Μπορείτε να συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή σε οποιονδήποτε εκτυπωτή PictBridge για να πραγματοποιήσετε



εκτύπωση φωτογραφιών και καρτέ που έχετε αποθηκεύσει από ένα βίντεο κλιπ.







1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος, ότι υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή και ότι δεν υπάρχουν μηνύματα σφάλματος στον εκτυπωτή.
2. Συνδέστε το σταθμό σύνδεσης στον εκτυπωτή με το καλώδιο USB που συνοδεύει τη φωτογραφική μηχανή.
3. Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή στο σταθμό σύνδεσης και ενεργοποιήστε την.
4. Όταν η φωτογραφική μηχανή συνδεθεί στον εκτυπωτή, εμφανίζεται το **Print Setup Menu (μενού "Ρύθμιση εκτύπωσης")** στην οθόνη της φωτογραφικής μηχανής. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα ▲▼ της φωτογραφικής μηχανής για να ενεργοποιήσετε μία επιλογή μενού και μετά χρησιμοποιήστε τα ◀▶ της φωτογραφικής μηχανής για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
5. Πατήστε το <sup>Menu</sup>OK για να αρχίσετε να εκτυπώνετε.



## 6 Γρήγορη αναφορά φωτογραφικής μηχανής

Χρησιμοποιήστε αυτό το κεφάλαιο ως γρήγορη αναφορά στις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.

### Απευθείας προβολή και Αναπαραγωγή

- Η λειτουργία **Απευθείας προβολή** σας δίνει τη δυνατότητα να βάλετε τις εικόνες και τα βίντεο κλιπ σας σε καρέ στην οθόνη φωτογράφησης. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Απευθείας προβολή**, πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για σύντομο χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφησης.
- Η λειτουργία **Αναπαραγωγή** σας δίνει τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε επισκόπηση και διαγραφή των φωτογραφιών και των βίντεο κλιπ σας. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Αναπαραγωγή**, πατήστε το  /  μέχρι να εμφανιστεί για σύντομο χρονικό διάστημα το  στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης φωτογράφησης.

## Μενού


Όταν πατάτε το <sup>Menu</sup>OK είτε από τη λειτουργία **Αναπαραγωγή** ή από τη λειτουργία **Απευθείας προβολή**, μεταβαίνετε στα μενού με καρτέλες της φωτογραφικής μηχανής, όπως φαίνεται και στην οθόνη του παραδείγματος.






Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά-βέλη ◀▶ για να μεταβείτε στο μενού που επιθυμείτε. Ενώ βρίσκεστε σε ένα μενού, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά-βέλη ▲▼ για να μετακινηθείτε σε συγκεκριμένες επιλογές.

Για έξοδο από το μενού, πατήστε οποιαδήποτε στιγμή το κουμπί / .

Τα μενού και οι επιλογές είναι:

Μενού	Επιλογές
<p> Η λειτουργία <b>Capture (Αποτύπωση)</b> σας δίνει τη δυνατότητα να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής που επηρεάζουν τα χαρακτηριστικά των εικόνων και βίντεο κλιπ που πρόκειται να αποτυπώσετε με τη φωτογραφική μηχανή σας.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shooting Mode (Λειτουργία λήψης) [Auto (Αυτόματη λειτουργία), Landscape (Τοπίο), Portrait (Πορτρέτο), Steady Photo (Σταθερή φωτογραφία), Panorama Right (Πανόραμα δεξιά), Panorama Left (Πανόραμα αριστερά), Theatre (Θέατρο), Action (Δράση), Night Portrait (Νυχτερινό πορτρέτο), Night Scenery (Νυχτερινό τοπίο), Beach (Παραλία), Snow (Χιόνι), Sunset (Ηλιοβασίλεμα), Document (Εγγραφο), Aperture Priority (Προτεραιότητα ανοίγματος διαφράγματος), Shutter Priority (Προτεραιότητα διαφράγματος), Manual (Μη αυτόματη), My Mode (Προσωπική λειτουργία)].</li> <li>• Self-Timer (Αυτοχρονόμετρηση)</li> <li>• Red-Eye Removal (Αφαίρεση κόκκινων ματιών)</li> </ul>


Μενού	Επιλογές
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposure Compensation (Μη αυτόματη έκθεση)</li> <li>• Adaptive Lighting (Προσαρμογή φωτισμού)</li> <li>• Bracketing (Αγκύλες έκθεσης)</li> <li>• Image Quality (Ποιότητα εικόνας)</li> <li>• Video Quality (Ποιότητα βίντεο)</li> <li>• Burst (Συνεχής λήψη)</li> <li>• White Balance (Ισοροπία λευκού)</li> <li>• Auto Focus Area (Περιοχή αυτόματης εστίασης)</li> <li>• AE Metering (Περιοχή έκθεσης)</li> <li>• ISO Speed (Ταχύτητα ISO)</li> <li>• Saturation (Κορεσμός)</li> <li>• Sharpness (Ευκρίνεια)</li> <li>• Contrast (Αντίθεση)</li> <li>• Date &amp; Time Imprint (Αποτύπωση ημερομηνίας και ώρας)</li> </ul>
<p>Η λειτουργία  <b>Playback</b> (Αναπαραγωγή) σάς δίνει τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε επισκόπηση και να επεξεργαστείτε τις φωτογραφίες και τα βίντεο</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delete (Διαγραφή)</li> <li>• Image Advice (Συμβουλές φωτογραφίας)</li> <li>• Image Info (Πληροφορίες φωτογραφίας)</li> <li>• View Slideshow (Προβολή παρουσίασης)</li> </ul>







Μενού	Επιλογές
κλιπ που έχετε αποθηκεύσει στη φωτογραφική μηχανή.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stitch Panorama (Συρραφή πανοράματος)</li><li>• Record Audio (Εγγραφή ήχου)</li><li>• Move Images to Card (Μεταφορά εικόνων σε κάρτα μνήμης)</li></ul>
 Η λειτουργία <b>Design Gallery (Πινακοθήκη σχεδίασης)</b> σας δίνει τη δυνατότητα να βελτιώσετε τις εικόνες που έχετε αποτυπώσει.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apply Artistic Effects (Εφαρμογή καλλιτεχνικών εφέ)</li><li>• Modify Color (Τροποποίηση χρώματος)</li><li>• Add Borders (Προσθήκη πλαισίων)</li><li>• Remove Red Eyes (Αφαίρεση κόκκινων ματιών)</li><li>• Rotate (Περιστροφή)</li><li>• Crop (Περικοπή)</li></ul>
 Η λειτουργία <b>Setup (Ρύθμιση)</b> σας δίνει τη δυνατότητα να αλλάξετε τη συμπεριφορά της φωτογραφικής μηχανής σας.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Display Brightness (Φωτεινότητα οθόνης)</li><li>• Sounds Volume (Ένταση ήχου)</li><li>• Focus Assist Light (Φωτεινή ένδειξη ενίσχυσης εστίασης)</li><li>• Display Timeout (Χρόνος αναστολής οθόνης)</li><li>• Instant Review (Άμεση επισκόπηση)</li><li>• Digital Zoom (Ψηφιακό ζουμ)</li></ul>



Μενού	Επιλογές
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date &amp; Time (Ημερομηνία και ώρα)</li> <li>• USB Configuration (Διαμόρφωση USB)</li> <li>• TV Configuration (Διαμόρφωση τηλεόρασης)</li> <li>• Language (Γλώσσα)</li> <li>• Reset Settings (Επαναφορά ρυθμίσεων)</li> </ul>
<p><b>? Η λειτουργία Help (Βοήθεια)</b> παρέχει περιγραφές των λειτουργιών της φωτογραφικής μηχανής και συμβουλές για τη λήψη φωτογραφιών.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top Ten Tips (Δέκα καλύτερες συμβουλές)</li> <li>• Camera Accessories (Αξεσουάρ φωτογραφικής μηχανής)</li> <li>• Camera Buttons (Κουμπιά φωτογραφικής μηχανής)</li> <li>• Using Shooting Modes (Χρήση λειτουργιών λήψης)</li> <li>• Using Design Gallery (Χρήση συλλογής σχεδίασης)</li> <li>• Χρήση Photosmart Express</li> <li>• Printing Images (Εκτύπωση εικόνων)</li> <li>• Recording Audio Clips (Εγγραφή ηχητικών κλιπ)</li> <li>• Recording Video Clips (Εγγραφή βίντεο κλιπ)</li> </ul>

Μενού	Επιλογές
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reviewing Images and Videos (Επισκόπηση εικόνων και βίντεο)</li> <li>• Extracting Prints from Video (Εξαγωγή εκτυπώσεων από βίντεο)</li> <li>• Deleting Images (Διαγραφή εικόνων)</li> <li>• Transferring Images (Μεταφορά εικόνων)</li> <li>• Managing Batteries (Διαχείριση μπαταριών)</li> <li>• Getting Assistance (Λήψη βοήθειας)</li> <li>• Camera Shortcuts (Συντομεύσεις φωτογραφικής μηχανής)</li> <li>• About... (Πληροφορίες)</li> </ul>

Όταν πατάτε το  είτε ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία **Απευθείας προβολή** ή στη λειτουργία **Αναπαραγωγή**, εμφανίζεται το μενού **Photosmart Express**.

Μενού	Επιλογές
<p>Το κουμπί  <b>Photosmart Express</b> σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε φωτογραφίες ή ομάδες φωτογραφιών (Αγαπημένα) για εκτύπωση, online αγορά ή διαμορισμό με φίλους και συγγενείς.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Print (Εκτύπωση)</li> <li>•  Share (Διαμορισμός)</li> <li>•  Buy Prints (Αγορά εκτυπώσεων)</li> <li>•  Favorites (Αγαπημένα)</li> <li>•  Help (Βοήθεια)</li> </ul>







قائمة	خيارات
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Recording Audio Clips (تسجيل مقاطع صوتية)</li> <li>● Recording Video Clips (تسجيل مقاطع فيديو)</li> <li>● Reviewing Images and Videos (استعراض صور ومقاطع فيديو)</li> <li>● Extracting Prints from Video (استخراج مطبوعات من الفيديو)</li> <li>● Deleting Images (حذف الصور)</li> <li>● Transferring Images (نقل الصور)</li> <li>● Managing Batteries (إدارة استخدام البطاريات)</li> <li>● Getting Assistance (الحصول على مساعدة)</li> <li>● Camera Shortcuts (الاختصارات الكاميرا)</li> <li>● About... (حول...)</li> </ul>

عند الضغط على  من إما **Live View** (العرض المباشر) أو **Playback** (التشغيل), سنرى قائمة **Photosmart Express**.

قائمة	خيارات
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Photosmart Express</b> </li> <li>● يسمح لك بتحديد صور أو مجموعات من الصور (تفضيلات) ليتم طباعتها، لشرائها على الإنترنت، أو لمشاركتها مع الأصدقاء والأقارب.</li> <li>● Favorites (تفضيلات) </li> <li>● Help (تعليمات) </li> </ul>

خيارات	قائمة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display Brightness (سطوع العرض)</li> <li>• Sounds Volume (مستوى الصوت)</li> <li>• Focus Assist Light (مصباح مساعد التركيز)</li> <li>• Display Timeout (مهلة الشاشة)</li> <li>• Instant Review (الاستعراض الفوري)</li> <li>• Digital Zoom (الزوم الرقمي)</li> <li>• Date &amp; Time (التاريخ والوقت)</li> <li>• USB Configuration (تكوين USB)</li> <li>• TV Configuration (تكوين التلفزيون)</li> <li>• Language (اللغة)</li> <li>• Reset Settings (إعادة ضبط الإعدادات)</li> </ul>	<p>🔗 يمكنك <b>Setup (الإعداد)</b> من تغيير سلوك الكاميرا.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top Ten Tips (أفضل التلميحات العشرة)</li> <li>• Camera Accessories (ملحقات الكاميرا)</li> <li>• Camera Buttons (أزرار الكاميرا)</li> <li>• Using Shooting Modes (استخدام أوضاع الالتقاط)</li> <li>• Using Design Gallery (استخدام معرض التصميم)</li> <li>• Photosmart Express (استخدام)</li> <li>• Printing Images (طباعة الصور)</li> </ul>	<p>? توفر <b>Help (التعليمات)</b> أوصاف عن ميزات الكاميرا وتلميحات حول التقاط الصور.</p>



قائمة	خيارات
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• White Balance (توازن اللون الأبيض)</li> <li>• Auto Focus Area (منطقة التركيز التلقائي)</li> <li>• AE Metering (قياس التعرض التلقائي)</li> <li>• ISO Speed (سرعة ISO)</li> <li>• Saturation (التشبع)</li> <li>• Sharpness (الحدة)</li> <li>• Contrast (التباين)</li> <li>• Date &amp; Time Imprint (ختم التاريخ الوقت)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delete (الحذف)</li> <li>• Image Advice (نصائح للصورة)</li> <li>• Image Info (معلومات الصورة)</li> <li>• View Slideshow (عرض الشرائح)</li> <li>• Stitch Panorama (تجميع البانوراما)</li> <li>• Record Audio (تسجيل صوت)</li> <li>• Move Images to Card (نقل الصور إلى بطاقة)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apply Artistic Effects (تطبيق تأثيرات فنية)</li> <li>• Modify Color (تعديل اللون)</li> <li>• Add Borders (إضافة حدود)</li> <li>• Remove Red Eyes (إزالة العيون الحمراء)</li> <li>• Rotate (تدوير)</li> <li>• Crop (قص)</li> </ul>

يمكنك **Playback** (التشغيل) من استعراض الصور ومقاطع الفيديو المخزنة في الكاميرا والتعامل معها.

يمكنك **Design Gallery** (معرض التصميم) من تحسين الصور التي تم التقاطها.



## القوائم والخيارات هي:

خيارات	قائمة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shooting Mode (وضع الانلقاط) (Auto (تلقائي)، Landscape (منظر طبيعي)، Portrait (صورة شخصية)، Steady Photo (صورة ثابتة)، Panorama Right (بانوراما الليمين)، Panorama Left (بانوراما اليسار)، Theatre (بانوراما للمسرح)، Action (حركة)، Night Portrait (صورة شخصية في الليل)، Night Scenery (مشهد ليلي)، Beach (شاطئ)، Snow (ثلج)، Sunset (غروب)، Document (مستند)، Aperture Priority (أولوية المنفذ)، Shutter Priority (أولوية المصراع)، Manual (يدوي) و My Mode (وضعي))، Self-Timer (موقت ذاتي)</li> <li>• Red-Eye Removal (إزالة العيون الحمراء)</li> <li>• Exposure Compensation (تعويض التعرض)</li> <li>• Adaptive Lighting (إضاءة محكمة)</li> <li>• Bracketing (الوضع بين قوسين)</li> <li>• Image Quality (جودة الصورة)</li> <li>• Video Quality (جودة الفيديو)</li> <li>• Burst (اندفاع)</li> </ul>	<p>تتيح لك  ميزة <b>Capture (الانلقاط)</b> ضبط إعدادات الكاميرا التي تؤثر على خصائص الصور ومقاطع الفيديو المستقبلية التي تقوم بالتقاطها باستخدام الكاميرا.</p>

## ٦ مرجع سريع للكاميرا

استخدم هذا الفصل كمرجع سريع لميزات الكاميرا. للتعرف المزيد على ميزات الكاميرا هذه، راجع دليل المستخدم الإلكتروني.



### Live View (العرض المباشر) و Playback (التشغيل)

- يسمح لك **Live View (العرض المباشر)** بتحديد إطارات للصور ومقاطع الفيديو في شاشة عرض الصور. لتنشيط **Live View (العرض المباشر)**، اضغط على  /  حتى ظهور  لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى لشاشة عرض الصور.
- يسمح لك **Playback (التشغيل)** باستعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها. لتنشيط **Playback (التشغيل)**، اضغط على  /  حتى يظهر  لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة عرض الصور.



### قوائم

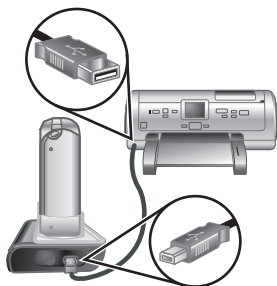


عند الضغط على <sup>Menu</sup>OK (قائمة/موافق) من **Live View (التشغيل)** أو **View (العرض المباشر)**، فيتم الوصول إلى قوائم الكاميرا ذات معلمة، كما هو موضح في شاشة المثال.

استخدم   للانتقال إلى القائمة المطلوبة.

داخل القائمة، استخدم   للانتقال إلى تحديدات معينة.

للخروج من القائمة، اضغط على  /  في أي وقت.



٢. قم بتوصيل الحامل بالطابعة باستخدام كابل USB المزود مع الكاميرا.
٣. ضعه في الحامل ثم شغل الكاميرا.
٤. عند توصيل الكاميرا بالطابعة، يتم عرض **Print Setup Menu** (قائمة إعداد الطابعة) على الكاميرا. لتغيير الإعدادات، استخدم ▲▼ الموجودين في الكاميرا لتحديد خيار القائمة، ثم استخدم ◀▶ الموجودين في الكاميرا لتغيير الإعداد.
٥. اضغط على **Menu** / **OK** (قائمة/موافق) للبدء في الطابعة.

## ٥ نقل الصور وطباعتها

### نقل صور

في حالة قيامك بتثبيت برنامج HP Photosmart، فاستخدم هذه الطريقة لنقل الصور ومقاطع الفيديو إلى جهاز الكمبيوتر. عند عدم تثبيت برنامج HP Photosmart، راجع دليل المستخدم الإلكتروني لمعرفة الطريقة البديلة.



١. قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB المزود مع الكاميرا.
٢. ضع الكاميرا في الحامل.
٣. قم بتشغيل الكاميرا واتبع الإرشادات الظاهرة على شاشة الكمبيوتر لنقل الصور. للمزيد من المعلومات، راجع ميزة التعليمات في برنامج HP Photosmart.

### طباعة صور من الكاميرا






يمكن توصيل الكاميرا بأبوة طابعة معتمدة من PictBridge لطباعة الصور والإطارات الثابتة التي تم حفظها من مقطع الفيديو.

١. تحقق من تشغيل الطابعة ومن وجود ورق في الطابعة ومن عدم ظهور رسائل خطأ.

## ٤ استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها

### استعراض الصور ومقاطع الفيديو

يمكن استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها في **Playback (التشغيل)**.

١. اضغط على  /  حتى يظهر  لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة عرض الصور. يشير ذلك إلى وجودك في وضع **Playback (التشغيل)**.
٢. استخدم   للتمرير خلال الصور ومقاطع الفيديو (بتم تشغيل مقاطع الفيديو تلقائياً).

### حذف صورة

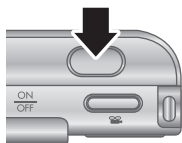
يمكن حذف صور منفردة أثناء **Playback (التشغيل)**:

١. اضغط على  /  حتى يظهر  لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة عرض الصور. يشير ذلك إلى وجودك في وضع **Playback (التشغيل)**.
٢. استخدم   لتحديد صورة أو مقطع فيديو.
٣. اضغط على  لعرض القائمة الفرعية **Delete (حذف)**.
٤. استخدم   لتحديد **This Image (الصورة الحالية)**, ثم اضغط على   (قائمة/موافق).

## ٣ التقاط صور وتسجيل مقاطع الفيديو

يسمح لك **Live View** (العرض المباشر) بتحديد الصور ومقاطع الفيديو في شاشة عرض الصور.

### التقاط صورة ثابتة



١. اضغط على **▶/⏏** حتى يظهر **📷**  
لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة عرض الصور. يشير ذلك إلى وجودك في وضع **Live View** (العرض المباشر).

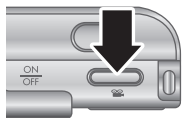
٢. حدد إطار حول ما ترغب في تصويره.

٣. اضغط على زر المصراع حتى المنتصف لقياس التركيز والتعرض. يضاء قوسا التركيز في شاشة عرض الصور باللون الأخضر الثابت عند إغلاق التركيز.

٤. اضغط على زر المصراع للنهاية لالتقاط الصورة.

٥. لإضافة مقطع صوتي يصل إلى حتى 60 ثانية، استمر في الضغط على زر المصراع للنهاية، ثم حرره عند نهاية العملية.

### تسجيل مقطع فيديو



١. اضغط على **▶/⏏** حتى يظهر **📷**  
لفترة قصيرة في الزاوية العلوية اليمنى من شاشة عرض الصور. يشير ذلك إلى وجودك في وضع **Live View** (العرض المباشر).

٢. حدد إطار حول ما ترغب في تصويره.

٣. اضغط على زر الفيديو **📹** وحرره.

٤. لتوقف تسجيل الفيديو، اضغط على زر الفيديو **📹** مرة أخرى.

٢. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج التثبيت، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

## تثبيت البرنامج

يوفر برنامج HP Photosmart الميزات لنقل الصور ومقاطع الفيديو إلى جهاز الكمبيوتر وكذلك الميزات لتعديل الصور المخزنة (إزالة العيون الحمراء، التدوير، القص، تغيير الحجم، ضبط جودة الصورة والمزيد).

في حالة الصعوبة في تثبيت أو استخدام برنامج HP Photosmart، راجع موقع الويب HP Customer Care (رعاية العملاء لـ HP) للحصول على المزيد من المعلومات: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Windows

استنادًا إلى نظام التشغيل، فيمكنك تثبيت إما HP Photosmart Premier أو HP Photosmart Essential، إلا، فيتم تثبيت HP Photosmart Essential أليًا. يضمن برنامج HP Photosmart Premier وظائف إضافية تزيد عن إصدار Essential. راجع فصل 1 في دليل المستخدم الإلكتروني للحصول على قائمة من الاختلافات.

1. قم بإغلاق كافة البرامج وبتعطيل أي برنامج لمكافحة الفيروسات بشكل مؤقت.
2. أدخل القرص المضغوط لبرنامج HP Photosmart إلى محرك الأقراص المضغوطة واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة. في حالة عدم ظهور نافذة التثبيت، انقر فوق **Start** (ابدأ) ثم انقر فوق **Run** (تشغيل) واكتب **D:\Setup.exe**، حيث يرمز **D** إلى حرف محرك الأقراص المضغوطة، ثم انقر فوق **OK** (موافق).
3. عند الانتهاء من تثبيت البرنامج، قم بإعادة تمكين برنامج مكافحة الفيروسات.

## Macintosh

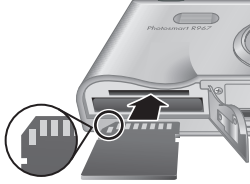
لتثبيت برنامج HP Photosmart Mac، يجب أن يلبي كمبيوتر Macintosh الخاص بك متطلبات النظام كما يتم وصفها على تغليف الكاميرا.

1. أدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Photosmart إلى محرك الأقراص المضغوطة.



## تثبيت وتهيئة بطاقة الذاكرة الاختيارية

تدعم هذه الكاميرا بطاقات الذاكرة القياسية ذات السرعة العالية من نوع 2GB إلى 8MB HP-branded Secure Digital (SD).



1. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وافتح باب البطارية/بطاقة الذاكرة.
2. قم بإدخال بطاقة الذاكرة الاختيارية إلى الفتحة ذات الحجم الأصغر كما هو موضح. تأكد من تثبيت بطاقة الذاكرة في موضعها بإحكام.
3. أغلق باب البطارية/بطاقة الذاكرة ثم قم بتشغيل الكاميرا.

قم دائماً بتهيئة بطاقات الذاكرة الجديدة قبل الاستخدام لأول مرة. تقوم عملية التهيئة بإزالة كل الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة، لذلك تأكد من تحميل الصور الموجودة قبل القيام بالتهيئة.

1. عند تشغيل الكاميرا، اضغط على **Menu** <sup>OK</sup> (قائمة/موافق)، ثم استخدم ▶ للانتقال إلى **Playback Menu** (قائمة التشغيل).
2. اضغط على ▼ لعرض القائمة الفرعية **Delete** (حذف)، ثم اضغط على **Menu** <sup>OK</sup> (قائمة/موافق).
3. استخدم ▼ لتحديد **Format Card** (تهيئة البطاقة)، ثم اضغط على **Menu** <sup>OK</sup> (قائمة/موافق).
4. استخدم ▼ لتحديد **Yes** (نعم)، ثم اضغط على **Menu** <sup>OK</sup> (قائمة/موافق) لتهيئة البطاقة.

بمجرد تثبيت بطاقة الذاكرة، يتم تخزين كافة الصور ومقاطع الفيديو في البطاقة، بدلاً من تخزينها في الذاكرة الداخلية.

لاستخدام الذاكرة الداخلية وعرض الصور التي تم تخزينها فيها، قم بإزالة بطاقة الذاكرة.

## اختيار اللغة



استخدم ▲▼▶◀ لاختيار اللغة المرغوب فيها، ثم اضغط على <sup>Menu</sup>OK (قائمة/موافق).

## ضبط البلد/المنطقة



مع إعداد **Language (اللغة)**، يحدد إعداد **Region (البلد/المنطقة)** الاختيارات الافتراضية لتنسيق التاريخ وتنسيق إشارة الفيديو لعرض صور الكاميرا على التلفزيون.

استخدم ▲▼▶◀ لاختيار البلد/المنطقة المرغوب فيها، ثم اضغط على <sup>Menu</sup>OK (قائمة/موافق).

## ضبط التاريخ والوقت

ضبط التاريخ والوقت على نحو دقيق سيساعدك في العثور على صور بمجرد تحميلها إلى جهاز الكمبيوتر، كما يؤكد تحديد الصور بدقة عند استخدام ميزة ختم التاريخ والوقت.



1. استخدم ▲▼▶◀ لتعديل القيمة المميزة.
2. استخدم ▶◀ للتحريك إلى التعديلات الأخرى وكرر خطوة 1 حتى يتم ضبط التاريخ والوقت بشكل صحيح.
3. اضغط على <sup>Menu</sup>OK (قائمة/موافق) عند ضبط إعدادات التاريخ، والوقت والتنسيق بشكل صحيح، ثم اضغط على <sup>Menu</sup>OK (قائمة/موافق) مرة أخرى للتأكيد.

## ٢ إعداد الكاميرا

### تثبيت البطارية



١. قم بفتح باب البطارية/بطاقة الذاكرة عن طريق تحريك مزلاج الباب كما يوضح به على باب البطارية/بطاقة الذاكرة.
  ٢. أدخل البطارية إلى الفتحة ذات الحجم الأكبر، ثم قم بدفعها إلى الداخل حتى يتم تثبيت المزلاج.
  ٣. أغلق باب البطارية/بطاقة الذاكرة.
- ملاحظة: قم بإيقاف تشغيل الكاميرا قبل إزالة البطارية. قم بشحن البطارية تمامًا قبل استخدامها لأول مرة.

### شحن البطارية



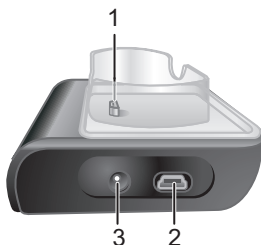
- يمكن شحن البطارية في الكاميرا، باستخدام حامل الكاميرا.
١. قم بتوصيل الطرف الصغير لسلك الطاقة بمحول الطاقة AC، والطرف الكبير بمأخذ التيار الكهربائي.
  ٢. قم بإرفاق السلك الرفيع الخارج من محول الطاقة AC بالحامل كما هو موضح.
  ٣. ضع الكاميرا في الحامل. يشير مصباح الطاقة للكاميرا الذي يوجد قيد الوميض إلى شحن البطارية. عندما يضاء مصباح الطاقة بلون ثابت فيشير ذلك إلى شحنها بالكامل (2-3 ساعات تقريبًا).

### تشغيل الكاميرا

لتشغيل الكاميرا، اضغط على زر ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل).

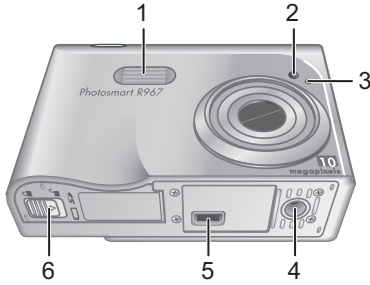
## حامل الكاميرا والملحق

عند إعداد الحامل للاستخدام مع هذه الكاميرا، قم باستخدام ملحق الحامل المزود في علبة الكاميرا. أرفق ملحق الكاميرا بأعلى حامل الكاميرا حتى يستقر في مكانه بثبات.



1	موصل الكاميرا/الحامل.
2	موصل USB.
3	موصل محول الطاقة.

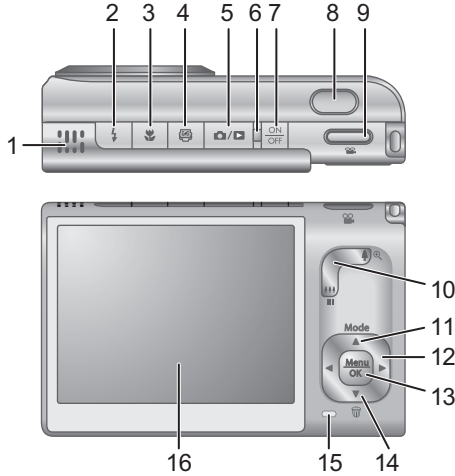
## الجزء الأمامي والسفلي للكاميرا



1	الوميض.
2	مصباح المؤقت الذاتي/مساعد التركيز.
3	ميكروفون.
4	مسند الحامل.
5	موصل الحامل.
6	باب بطاقة الذاكرة/البطارية.

7	زر ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل).
8	زر المصراع.
9	زر الفيديو.
10	ذراع الزوم (الرقمي والبصري) — في <b>Live View (العرض المباشر)</b> , اضغط على  لتكبير الزوم أو على  لتصغير الزوم. في <b>Playback (التشغيل)</b> , اضغط على  لتكبير الصورة المحددة أو على  لعرض صور مصغرة لصورك.
11	زر <b>Mode (الوضع)</b> — اضغط على  للوصول إلى قائمة <b>Shooting Mode (وضع الالتقاط)</b> أثناء تواجدك في <b>العرض المباشر</b> . تكون خيارات <b>Shooting Mode (وضع الالتقاط)</b> : Auto (تلقائي)، Landscape (منظر طبيعي)، Portrait (صورة شخصية)، Steady Photo (صورة ثابتة)، Panorama Right (بانوراما لليمين)، Panorama Left (بانوراما لليسر)، Theatre (مسرح)، Action (حركة)، Night (بانوراما لليسر)، Portrait (صورة شخصية في الليل)، Night Scenery (مشهد ليلي)، Beach (شاطئ)، Snow (ثلج)، Sunset (غروب)، Document (مستند)، Aperture Priority (أولوية المنفذ)، Shutter Priority (أولوية المصراع)، Manual (يدوي) و My Mode (وضعي).
12	أزرار  و  للتمرير خلال القوائم والصور.
13	زر  (قائمة/موافق) — يقوم بعرض قوائم الكاميرا، بتحديد الخيارات وبتأكيد العمليات.
14	زر  الحذف — اضغط على  للوصول إلى وظيفة <b>Delete (الحذف)</b> أثناء وجودك في <b>Playback (التشغيل)</b> .
15	مصباح شحن البطارية.
16	شاشة عرض الصور.

## الجزء العلوي والخلفي للكاميرا



1	مكبر الصوت.
2	زر <b>Flash</b> (الوميض)—تكون الإعدادات الخاصة به Auto (تلقائي), Flash On (تشغيل الوميض), Flash Off (إيقاف تشغيل الوميض).
3	زر التركيز—تكون الإعدادات الخاصة به Normal (عادي), Macro (ماكرو), Auto Macro (ماكرو تلقائي), Infinity (ما لا نهاية له), Manual (يدوي).
4	زر <b>Photosmart Express</b> —تكون الخيارات Print (طباعة), Share (مشاركة), Buy Prints (شراء المطبوعات), Favorites (تفضيلات), Help (تعليمات).
5	زر <b>Live View/Playback</b> (العرض المباشر/التشغيل)—يقوم بالتحويل بين <b>Live View</b> (العرض المباشر) و <b>Playback</b> (التشغيل) (راجع "Live View" (العرض المباشر) و <b>Playback</b> (التشغيل) في صفحة ١٩).
6	مصباح الطاقة.

يتم نسخ دليل المستخدم الإلكتروني أيضًا إلى جهاز الكمبيوتر عند تثبيت برنامج HP Photosmart. لعرض دليل المستخدم بعد تثبيته في جهاز الكمبيوتر:

- في أنظمة التشغيل **Windows**: افتح **HP Solution Center** (مركز الحلول لـ HP) وانقر فوق **Help and Support** (التعليمات والدعم).
- في أنظمة التشغيل **Macintosh**: افتح **HP Device Manager** (إدارة الأجهزة من HP) وحدد **Camera User Guide** (دليل المستخدم الخاص بالكاميرا) من القائمة المنبثقة **Information and Settings** (معلومات وإعدادات).

#### الحصول على مساعدة

- للحصول على تلميحات وأدوات تساعدك في استخدام الكاميرا بشكل أكثر فاعلية، قم بزيارة **www.hp.com/photosmart** (اللغة الإنجليزية فقط) أو **www.hp.com**.
- للحصول على مساعدة مع المنتج، تشخيصات وتحميلات برنامج التشغيل 24 ساعة في اليوم 7 أيام في الأسبوع، قم بزيارة **www.hp.com/support**.
- للحصول على مساعدة مع برنامج HP Photosmart، راجع التعليمات الفورية الخاصة بالبرنامج.



# ١ لتبدأ

يوفر دليل البداية السريعة المعلومات المطلوبة من أجل بدء استخدام الميزات الأساسية للكاميرا الخاصة بك. للحصول على معلومات تفصيلية حول ميزات الكاميرا، راجع دليل المستخدم الإلكتروني.

دليل المستخدم الإلكتروني	دليل البداية السريعة
يتضمن دليل المستخدم الإلكتروني: <ul style="list-style-type: none"><li>• أوصاف عن كافة ميزات الكاميرا</li><li>• وصف عن رموز شاشة عرض الصور</li><li>• معلومات عن البطارية، بما في ذلك:<ul style="list-style-type: none"><li>- إطالة عمر البطارية</li><li>- وصف عن رموز مؤشرات الطاقة</li></ul></li><li>• حل المشكلات</li><li>• الحصول على مساعدة من قبل HP</li><li>• مواصفات الكاميرا</li></ul>	سيساعدك الدليل المطبوع هذا في: <ul style="list-style-type: none"><li>• بدء استخدام الكاميرا بسرعة</li><li>• تثبيت برنامج HP Photosmart</li><li>• تعرف على الميزات الأساسية للكاميرا</li></ul>

## الوصول إلى دليل المستخدم الإلكتروني

دليل المستخدم الإلكتروني موجود على القرص المضغوط لبرنامج HP Photosmart.



لعرض دليل المستخدم:

١. أدخل القرص المضغوط لبرنامج HP Photosmart في محرك الأقراص المضغوطة الموجود في جهاز الكمبيوتر.
٢. في أنظمة التشغيل **Windows**: انقر فوق **View User Guide** (عرض دليل المستخدم) في الصفحة الرئيسية لشاشة التثبيت.
- في أنظمة التشغيل **Macintosh**: افتح ملف **readme** في مجلد **docs** الموجود على القرص المضغوط.

# المحتويات

٤	١	تبدأ.....
٤		الوصول إلى دليل المستخدم الإلكتروني.....
٦		الجزء العلوي والخلفي للكاميرا.....
٨		الجزء الأمامي والسفلي للكاميرا.....
٩		حامل الكاميرا والملحق.....
١٠	٢	إعداد الكاميرا.....
١٠		تثبيت البطارية.....
١٠		شحن البطارية.....
١٠		تشغيل الكاميرا.....
١١		اختيار اللغة.....
١١		ضبط البلد/المنطقة.....
١١		ضبط التاريخ والوقت.....
١٢		تثبيت وتهيئة بطاقة الذاكرة الاختيارية.....
١٣		تثبيت البرنامج.....
١٥	٣	التقاط صور وتسجيل مقاطع الفيديو.....
١٥		التقاط صورة ثابتة.....
١٥		تسجيل مقطع فيديو.....
١٦	٤	استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها.....
١٦		استعراض الصور ومقاطع الفيديو.....
١٦		حذف صورة.....
١٧	٥	نقل الصور وطباعتها.....
١٧		نقل صور.....
١٧		طباعة صور من الكاميرا.....
١٩	٦	مرجع سريع للكاميرا.....

## معلومات وإشعارات قانونية


© حقوق النشر 2006 لـ Hewlett-Packard Development Company, L.P.

المعلومات الواردة هنا عرضة للتغيير بدون إشعار. تعد بيانات الضمانات الصريحة المرفقة مع منتجات وخدمات شركة HP هي الضمانات الوحيدة للمنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة. يجب عدم تفسير أي من النصوص الواردة في هذا المستند على أنها إقرار بضمان إضافي. تُخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

Windows® هي علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

شعار SD هو علامة تجارية لمالكها.

**التخلص من مواد النفايات من قبل المستخدمين في المنازل في الاتحاد الأوروبي**

 يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على التغليف إلى عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. بدلاً من ذلك، يجب عليك التخلص من مواد النفايات من خلال نقطة تجميع مرخص بها لإعادة تدوير مواد النفايات الكهربائية والإلكترونية. إن التجميع المنفصل وإعادة تدوير النفايات المنزلية في وقت التخلص منها سيساعدك في توفير الموارد الطبيعية كما يؤكد إعادة التدوير بطريقة تحمي صحة الأشخاص والبيئة. للمزيد من المعلومات حول نقطة التخلص من مواد النفايات من أجل إعادة التدوير، يرجى مراجعة المكتب الموجود في المدينة التي تعيش فيها، خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المحل الذي قمت بشراء المنتج فيه.

أدخل المعلومات التالية، للرجوع إليها في المستقبل:

- رقم الطراز (الجزء الأمامي من الكاميرا): \_\_\_\_\_
- الرقم المسلسل (الجزء السفلي من الكاميرا): \_\_\_\_\_
- تاريخ الشراء: \_\_\_\_\_

# كاميرا رقمية HP Photosmart R967

عربي

